

LANAFORM®

Skin Mass

Anti-Cellulite



Squeezing-rolling

Palper rouler

Aanraak-roltechniek

We would like to thank you for choosing "Skin Mass" by LANAFORM. This massaging device will prove to be an essential ally in regaining or keeping the figure of your dreams. "Skin Mass" not only helps eliminate orange peel skin but also enables you to regain skin that is smoother and more toned.

The positive effect of a Skin Mass massage lies in its technique, that is squeezing-rolling.

This massage technique, well known for many years to the institutes, guarantees better results when carried out over a long period. But as everyone knows, this practice can soon become long, tedious and costly.

With Lanaform's Skin Mass you can enjoy a massage when you want to depending on your schedule. Skin Mass has been specially developed for areas where grease collects rapidly such as the thighs, buttocks and stomach.

To start with, we recommend using Skin Mass and a slimming cream (not supplied) every day for about 10 minutes.

When you first begin to see results, use it approximately three times per week.

USING THE MASSAGER:

PLEASE READ ALL THE INSTRUCTION PRIOR TO USING THE "SKIN MASS", IN PARTICULAR THESE FEW BASIC SAFETY INSTRUCTIONS:

1. Only use this appliance for the purposes described in this manual.
2. This appliance is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensorial or mental capabilities are impaired, or by persons lacking experience or knowledge, unless they are supervised or instructed in the use of the appliance first by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
3. Please use the adaptor supplied with the appliance only. Using any other adapter risks harming the proper operation of the appliance.
4. Please do not use accessories which are not recommended by LANAFORM® or which are not supplied with this appliance.
5. If it does not operate correctly, if it falls on the floor or if it is damaged or falls into water, have the appliance examined and repaired by the supplier or its after sales department.
6. Do not carry this appliance by its power supply lead or use this lead as a handle.
7. If the power lead is damaged, it must be replaced by a special or similar lead available from the supplier or after-sales department.
8. Do not use this product before going to bed. Massage has a stimulating effect which may inhibit sleep.
9. Never use this appliance in a room where aerosol products (sprays) are used or in a room where oxygen is administered.
10. Do not use the appliance on or close to the eyes or other sensitive areas.
11. Do not wrap the power lead around the appliance.
12. Make sure the product is not damaged before using it.

13. "Skin Mass" is a massaging appliance designed for non-professional use. Do not use this appliance as a substitute for proper medical care.
14. Keep the appliance in motion when using it.
15. The appliance is not watertight and cannot be used under the shower.
16. Use "Skin Mass" on clean, dry skin.
17. Never use the appliance if it has fallen into water.
18. Regular cleaning of the filter is essential because it can harm the suction.
19. Never operate the appliance under a blanket or pillow. Excessive heat may be created and cause a fire, electrocution or injury.
20. Always unplug the appliance from the power supply immediately after use and before cleaning.
21. Never insert objects into openings in the appliance.
22. Before unplugging the appliance, please be sure to set the control button to the "0" position.
23. An appliance should never be left unsupervised when it is plugged in.
24. If you are worried about your health, consult a doctor before using this appliance.
25. If you feel any pain while using this appliance, stop using it immediately and consult your doctor.
26. People fitted with a heart pacemaker should consult a doctor before using this device.
27. Never use this product directly on inflammation or swollen areas or where there is a skin rash.
28. Long use may lead to the production of excessive heat and shorten the life of the appliance. Consequently we advise using the appliance for a period of 10 minutes and then it should be left to cool down between sessions.

DESCRIPTION OF THE "SKIN MASS":

A few words concerning the squeezing-rolling technique...

Excess fats make skin look uneven and make the figure look unpleasing, but the practice of squeezing and rolling helps disperse this fat and even prevents it from forming. It is a matter of carrying out a continuous action of pressure and pinching accompanied by progressive movement from bottom to top (in the direction of blood circulation) on the area to be treated, so as to cause a sort of rolling. The pressure and pinching knead and break the fat nodes and the heat created by this friction then helps the body remove them from the part being massaged. This technique also acts on blood microcirculation which promotes lymph drainage.

HOW TO HOLD THE APPLIANCE

The Skin Mass operates via a 220 volts AC adapter. Connect the adapter to a plug socket and the other end to the female input connector located on the front of the appliance.

Hold the unit in the palm of your hand using the strap in the direction of the STOP button and the cable.



ADJUSTING THE STRAP:

The strap can be adjusted to make using the massager more comfortable. Press the two ribbed buttons inside the strap and slide them away from the appliance. Raise the metal stem located inside the strap and select one of the three positioning slots. The strap can be adjusted on both sides of the appliance. After adjusting the strap, replace the clip sliding it into the appliance until you hear a click.



OPERATION:

In order to understand how the product operates better, place it in front of you as shown in the photo.

1. "High" - "Low" wheel indicating the intensity.
2. ON / OFF (0) switch which also includes the 1, 2 and 3 functions of the squeezing-rolling system.
3. Indicator light to show which program is being used.

Position 0 :

The red light comes on when the appliance is plugged in and operational.

Position 1 :

This first position on your appliance starts the movement of the gentle roller that makes your skin more supple and gently raises it (The red light and green light 1 come on).

Position 2 :

This starts the adjustment of the Skin Mass' suction mode as well as the movement of the gentle roller (The red light as well as the green lights 1 and 2 come on).



Position 3 :

This program adds vibration mode for a deep and even more pleasant massage (All the lights are on).

During operation of programs 2 and 3, you can adjust the suction intensity using the "high-low" wheel.

NOTE: WE ALWAYS ADVISE STARTING YOUR SESSION USING THE LOWEST INTENSITY AND THEN PROGRESSIVELY INCREASING IT.

**Stop Button:**

By pressing the central button you can switch off the suction and the movement of the rollers when you so wish.

INSTRUCTIONS FOR USE:**Step 1**

Make sure that your skin is clean and dry. Apply cream to the areas to be treated, area by area so as to ensure that it does not penetrate into your skin before you can use the Skin Mass.

Find a comfortable position and place the Skin Mass on your skin on the desired part of your body.

Switch the Skin Mass on and start your massage in position 1. The rollers will massage your skin and prepare it for the session.

Use the appliance from bottom to top towards your heart.

Step 2

Switch on the appliance's suction mode and adjust it. Always start with a low suction setting!

Now you can slowly adjust the intensity of the suction until you find the setting that is most comfortable for your massage.

The suction stop button must be used when you feel that suction has become too strong.

Step 3

After a few minutes use, switch on and adjust vibration mode for an even deeper and more effective massage.

NOTE: WHEN USING THE SKIN MASS, ONLY THE SMALL ROLLER LOCATED UNDER THE DEVICE ROTATES AUTOMATICALLY. ON THE OTHER HAND, THE LARGER ROLLER ROTATES WHEN THE SKIN MASS IS IN MOTION AND IN CONTACT WITH THE SKIN.

CLEANING AND STORAGE:

- Use a dry cloth to wipe off any residues of cream.
- Always use a damp cloth to clean the appliance; do not use alcohol, acetone, abrasive products etc.

ADVICE ON WASTE DISPOSAL

The packaging consists entirely of materials which do not pose any threat to the environment and which can be taken to your nearest sorting centre to be used as recycled material. Cardboard can be placed in a paper collection skip. Packaging films should be delivered to your district sorting and recycling centre.

If you are no longer using the appliance, dispose of it in an environmentally friendly way and in accordance with the legal guidelines.

LIMITED WARRANTY

LANAFORM® guarantees this product against any material or manufacturing defect for a period of two years from the date of purchase, except in the circumstances described below.

The LANAFORM® guarantee does not cover damage caused as a result of normal wear to this product. In addition, the guarantee covering this LANAFORM® product does not cover damage caused by abusive or inappropriate or incorrect use, accidents, the use of unauthorized accessories, changes made to the product or any other circumstance, of whatever sort, that is outside LANAFORM®'s control.

LANAFORM® may not be held liable for any type of circumstantial, indirect or specific damage.

All implicit guarantees relating to the suitability of the product are limited to a period of two years from the initial date of purchase as long as a copy of the proof of purchase can be supplied.

On receipt, LANAFORM® will repair or replace your appliance at its discretion and will return it to you. The guarantee is only valid through LANAFORM®'s Service Centre. Any attempt to maintain this product by a person other than LANAFORM®'s Service Centre will render this guarantee void.

TECHNICAL SPECIFICATION

Voltage: 220/240V

Frequency: 50 Hz

Power: 9 W

Skin Mass

Nous vous remercions d'avoir choisi le « Skin Mass » de Lanaform. Cet appareil de massage se révélera être un allié indispensable pour retrouver ou garder la silhouette de vos rêves. Le « Skin mass » aide non seulement à éliminer la peau d'orange mais également à retrouver une peau plus lisse et tonique.

L'effet positif du massage du Skin Mass réside dans sa technique, à savoir le palper rouler.

Cette technique de massage, connue depuis de nombreuses années en instituts, garantit de meilleurs résultats lorsqu'il est effectué sur une longue période. Mais comme chacun le sait, cette pratique peut vite devenir longue, fastidieuse et coûteuse.

Avec le Skin Mass de Lanaform vous pouvez effectuer ce massage quand vous le désirez suivant votre emploi du temps. Le Skin Mass a été spécialement développé pour les zones où la graisse se localise rapidement telles que les cuisses, les fessiers et le ventre.

Au départ, nous recommandons l'utilisation du Skin Mass et d'une crème amincissante (non fournie) chaque jour pendant environ 10 minutes. Lorsque les premiers résultats se font ressentir, utilisez-le trois fois par semaine environ.

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION :

VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER LE « SKIN MASS », EN PARTICULIER CES QUELQUES CONSIGNES DE SECURITE FONDAMENTALES :

1. N'utilisez cet appareil que dans le cadre du mode d'emploi décrit dans ce manuel.
2. Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
3. Veuillez utiliser uniquement l'adaptateur fourni avec l'appareil. L'emploi de tout autre adaptateur risquerait d'altérer le bon fonctionnement de l'appareil.
4. N'utilisez pas d'accessoires qui ne soient pas recommandés par LANAFORM® ou qui ne soient pas fournis avec cet appareil.
5. S'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé sur le sol ou s'il est endommagé ou encore s'il est tombé dans l'eau, faites alors examiner et réparer l'appareil auprès du fournisseur ou de son service après-vente.
6. Ne transportez pas cet appareil par son cordon d'alimentation et n'utilisez pas le cordon comme une poignée.
7. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon spécial ou similaire disponible chez le fournisseur ou son service après-vente.
8. N'utilisez pas ce produit avant d'aller dormir. Le massage a un effet stimulant qui peut retarder le sommeil.
9. N'utilisez jamais cet appareil dans une pièce où des produits aérosols (sprays) sont employés ou dans une pièce où de l'oxygène est administré.
10. Ne l'utilisez pas sur ou près des yeux ou de zones sensibles.

11. N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil.
12. Assurez-vous que le produit n'ait subi aucun dommage avant de l'utiliser.
13. Le « Skin Mass » est un appareil de massage non professionnel. N'utilisez pas cet appareil en remplacement de soins médicaux.
14. Gardez l'appareil en mouvement lors de son utilisation.
15. L'appareil n'est pas étanche et ne peut pas être utilisé sous la douche.
16. Utilisez le « Skin Mass » sur une peau propre et sèche.
17. Ne faites jamais fonctionner l'appareil s'il est tombé dans l'eau.
18. Un nettoyage régulier du filtre s'impose car il pourrait altérer l'aspiration.
19. Ne faites pas fonctionner l'appareil sous une couverture ou un oreiller. Une chaleur excessive peut se produire et provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures.
20. Débranchez toujours l'appareil de la prise électrique immédiatement après son utilisation et avant de le nettoyer.
21. N'insérez pas d'objets dans les ouvertures de l'appareil.
22. Avant de débrancher l'appareil, veillez à mettre le bouton de contrôle sur la position «0 ».
23. Un appareil ne devrait jamais être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché.
24. Si votre santé vous préoccupe, consultez un médecin avant d'utiliser cet appareil.
25. Si vous ressentez une douleur quelconque durant l'utilisation de cet appareil, stoppez immédiatement l'usage de celui-ci et consultez votre médecin.
26. Les personnes portant un stimulateur cardiaque devraient consulter un médecin avant d'utiliser.
27. N'utilisez pas ce produit directement sur l'inflammation ou des zones enflées ou des éruptions cutanées.
28. Une longue utilisation peut conduire à une production de chaleur excessive et une durée de vie plus courte de l'appareil. Il est dès lors conseillé d'utiliser l'appareil pendant une période de 10 minutes et de le laisser refroidir entre deux séances.

DESCRIPTION DU « SKIN MASS » :

Quelques mots sur la technique du palper rouler...

Le superflu de graisses donne un aspect irrégulier à la peau et une forme inesthétique à la silhouette mais la pratique du palper rouler aide à les faire disparaître et même à en prévenir la formation. Il s'agit d'exercer une action continue de pressions et de pincements accompagnés d'un déplacement progressif allant du bas vers le haut (dans le sens de la circulation sanguine) sur la zone à traiter, de façon à provoquer une sorte de roulage. La pression et le pincement pétrissent et cassent les capitons graisseux et la chaleur émise par cette friction par la suite aidera le corps à les décoller de la partie à masser. Cette technique agit également sur la micro circulation sanguine qui active le drainage lymphatique.

COMMENT TENIR L'APPAREIL ?

Le Skin mass s'utilise grâce à un adaptateur 220 volts AC. Branchez l'adaptateur dans une prise de courant et l'autre extrémité dans le connecteur femelle d'entrée, situé à l'avant de l'appareil.

Tenez l'unité dans la paume de votre main à l'aide de la sangle en direction du bouton STOP et du câble.



AJUSTEMENT DE LA SANGLE :

La sangle peut être ajustée et permet une utilisation confortable. Appuyez sur les deux boutons nervurés situés à l'intérieur de la sangle et faites les glisser hors de l'appareil. Soulevez la tige métallique située à l'intérieur de la sangle et sélectionnez l'une des trois fentes de positionnement. La sangle peut être ajustée sur les deux côtés de l'appareil.

Après le réglage de la sangle, remplacez l'attache en la glissant dans l'appareil jusqu'à ce que vous entendiez un clic.



FONCTIONNEMENT :

Pour mieux comprendre le fonctionnement du produit, placez le produit devant vous comme illustré sur la photo.

1. roulette « High » - « haut » et « Low » - « bas » indiquant l'intensité.
2. Interrupteur ON / OFF (0) qui comprend également les fonctions 1, 2 et 3 du système palper rouler.
3. Témoins indiquant le programme utilisé.

Position 0 :

La lumière rouge s'allume quand l'appareil est branché et opérationnel.

Position 1 :

Cette première position sur votre appareil déclenche le mouvement du rouleau doux, qui assouplit et soulève votre peau en douceur. (La lumière rouge et verte 1 s'allument)

Position 2 :

Elle déclenche le réglage du mode d'aspiration du Skin Mass ainsi que le mouvement du rouleau doux. (La lumière rouge ainsi que les vertes 1 et 2 s'allument)



Position 3 :

Ce programme ajoute le mode de vibration pour un massage profond et encore plus agréable. (Toutes les lumières sont allumées)

Lors du fonctionnement des programmes 2 et 3, vous pouvez régler l'intensité d'aspiration à l'aide de la molette « high-low ».

NOTE : IL EST CONSEILLÉ DE TOUJOURS COMMENCER VOTRE SÉANCE SUR L'INTENSITÉ LA PLUS BASSE ET D'AUGMENTER PROGRESSIVEMENT PAR LA SUITE.



Bouton Stop :

En pressant le bouton central, vous pouvez interrompre l'aspiration et le mouvement des rouleaux quand vous le souhaitez.

MODE D'EMPLOI :

Etape 1

Assurez-vous que votre peau soit propre et sèche. Appliquez une crème sur les zones à traiter, zone par zone pour éviter que celle-ci ne pénètre dans votre peau avant d'avoir utilisé le Skin Mass.

Placez-vous dans une position confortable et placez le Skin Mass sur votre peau à l'endroit du corps souhaité.

Allumez le Skin Mass et commencez votre massage en position 1. Les rouleaux vont masser votre peau et la préparer à la séance.

Utilisez l'appareil de bas en haut en direction de votre cœur.

Etape 2

Déclenchez le réglage du mode d'aspiration de l'appareil. Toujours commencer avec un réglage de basse aspiration!

Maintenant vous pouvez régler lentement l'intensité d'aspiration jusqu'à trouver le réglage le plus confortable pour votre massage.

Le bouton d'arrêt d'aspiration doit être utilisé lorsque vous sentez que l'aspiration obtenue est trop forte.

Etape 3

Après quelques minutes d'utilisation, déclenchez le réglage du mode vibratoire pour un massage encore plus profond et plus efficace.

REMARQUE : LORSQUE VOUS UTILISEZ LE SKIN MASS, SEUL LE PETIT ROULEAU SITUÉ SOUS L'APPAREIL TOURNE DE MANIÈRE AUTOMATIQUE. LE GRAND ROULEAU TOURNE QUANT À LUI LORSQUE LE SKIN MASS EST EN MOUVEMENT ET AU CONTACT DE LA PEAU.

NETTOYAGE ET RANGEMENT:

- Utilisez un chiffon sec pour nettoyer les résidus de crème.
- Nettoyez toujours l'appareil à l'aide d'un chiffon humide, n'utilisez pas d'alcool, d'acétone, de produits abrasifs, etc...

CONSEILS RELATIFS À L'ÉLIMINATION DES DÉCHETS

L'emballage est entièrement composé de matériaux sans danger pour l'environnement qui peuvent être déposés auprès du centre de tri de la ville la plus proche pour être utilisés comme matières secondaires. Le carton peut être placé dans un bac de collecte papier. Les films d'emballage doivent être remis au centre de tri et de recyclage de votre commune. Lorsque vous ne vous servez plus de l'appareil, éliminez-le de manière respectueuse de l'environnement et conformément aux directives légales.

GARANTIE LIMITÉE

LANAFORM® garantit que ce produit est exempt de tout vice de matériau et de fabrication à compter de sa date d'achat et ce pour une période de deux ans, à l'exception des précisions ci-dessous.

La garantie LANAFORM® ne couvre pas les dommages causés suite à une usure normale de ce produit. En outre, la garantie sur ce produit LANAFORM® ne couvre pas les dommages causés à la suite de toute utilisation abusive ou inappropriée ou encore de tout mauvais usage, accident, fixation de tout accessoire non autorisé, modification apportée au produit ou de toute autre condition, de quelle que nature que ce soit, échappant au contrôle de LANAFORM®.

LANAFORM® ne sera pas tenue pour responsable de tout type de dommage accessoire, consécutif ou spécial.

Toutes les garanties implicites d'aptitude du produit sont limitées à une période de deux années à compter de la date d'achat initiale pour autant qu'une copie de la preuve d'achat puisse être présentée.

Dès réception, LANAFORM® réparera ou remplacera, suivant le cas, votre appareil et vous le renverra. La garantie n'est effectuée que par le biais du Centre Service de LANAFORM®. Toute activité d'entretien de ce produit confiée à toute personne autre que le Centre Service de LANAFORM® annule la présente garantie.

DETAILS TECHNIQUES

Voltage: 220/240V

Fréquence: 50 Hz

Puissance : 9 W

Skin Mass

DU

Wij danken u omdat u voor de “Skin Mass” Lanaform koos. Dit massagetoestel is de onmisbare bondgenoot om weer het silhouet van uw dromen te krijgen of te behouden. De « Skin mass » helpt niet alleen de sinaasappelhuid te elimineren, maar helpt ook weer een gladdere en veerkrachtige huid te krijgen.

De positieve werking van de massage met de Skin Mass zit hem in zijn techniek, de aanraak-roltechniek.

Deze massagetechniek, die al jaren bekend is in de schoonheidsinstituten, garandeert de beste resultaten wanneer deze over een lange periode wordt uitgevoerd. Maar zoals iedereen weet, kan dit al snel een lange, vervelende en kostbare gebeurtenis worden.

Met de Skin Mass van Lanaform kunt u deze massage uitvoeren wanneer u wilt, wanneer u tijd heeft. De Skin Mass is speciaal ontwikkeld voor de zones waar vet zich snel nestelt, zoals de dijen, de billen en de buik.

Om te beginnen, raden wij aan om de Skin Mass iedere dag samen met een afslankende crème (niet meegeleverd) ca. 10 minuten te gebruiken. Wanneer u de eerste resultaten bereikt heeft, kunt u hem vervolgens ca. drie keer per week gebruiken.

VOORZORGEN BIJ GEBRUIK:

GELIEVE ALLE INSTRUCTIES TE LEZEN VOORDAT U DE “SKIN MASS” GEBRUIKT EN IN HET BIJZONDER DEZE BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN:

1. Gebruik dit toestel alleen volgens de gebruiksvorschriften in deze handleiding.
2. Dit toestel mag niet gebruikt worden door personen (onder wie ook kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of door personen zonder ervaring of kennis, tenzij onder toezicht van of met vooraf gegeven aanwijzingen betreffende het gebruik van het toestel door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Let erop dat kinderen niet met het toestel spelen.
3. Gelieve uitsluitend de met het toestel meegeleverde adapter te gebruiken. Het gebruik van een andere adapter zou de goede werking van het toestel kunnen aantasten.
4. Gebruik geen hulpstukken die niet door LANAFORM® zijn aanbevolen of die niet met het toestel zijn meegeleverd.
5. Als het niet goed werkt, op de grond gevallen of beschadigd is of in het water gevallen is, laat het toestel dan nakijken en repareren door de leverancier of zijn servicedienst.
6. Verplaats dit toestel niet door het aan het netsnoer vast te nemen en gebruik het netsnoer niet als handgreep.
7. Indien het netsnoer beschadigd is, dient het vervangen te worden door een speciaal of soortgelijk snoer dat beschikbaar is bij de leverancier of de servicedienst.
8. Gebruik dit product niet voordat u gaat slapen. De massage werkt immers stimulerend, waardoor u eventueel moeilijk kunt inslapen.
9. Gebruik dit toestel nooit in een ruimte waar met een spuitbus (spray) is gespoten of in een ruimte die van extra zuurstof is voorzien.
10. Gebruik het niet op of in de buurt van de ogen of gevoelige zones.

11. Rol het netsnoer niet om het toestel heen.
12. Controleer voor het gebruik of het product niet beschadigd is.
13. De « Skin Mass » is een niet professioneel massagetoestel. Gebruik dit toestel niet als vervanger van medische zorg.
14. Houd het toestel tijdens het gebruik in beweging
15. Het apparaat is niet waterdicht en mag niet onder de douche gebruikt worden
16. Gebruik de « Skin Mass » op een schone, droge huid.
17. Laat het toestel nooit werken als dit in het water gevallen is.
18. Het filter dient regelmatig gereinigd te worden, omdat dit invloed heeft op de aanzuiging.
19. Laat het toestel niet werken onder een deken of een hoofdkussen. Er kan extreme hitte ontstaan en brand, elektrocutie of verwondingen veroorzaken.
20. Trek de stekker van het toestel steeds uit het stopcontact onmiddellijk na gebruik en voor elke reiniging.
21. Steek geen voorwerpen in de openingen van het toestel.
22. Zorg dat de controleknop op « 0 » staat, voordat u de stekker uit het stopcontact haalt.
23. Het toestel mag nooit zonder toezicht gelaten worden wanneer de stekker in het stopcontact zit.
24. Als u geen goede gezondheid heeft, dient u eerst een arts te raadplegen alvorens dit toestel te gebruiken.
25. Als u pijn voelt terwijl u het toestel gebruikt, stop dan onmiddellijk het gebruik en raadpleeg uw arts.
26. Personen met een hartstimulator dienen eerst een arts te raadplegen alvorens dit toestel te gebruiken.
27. Gebruik dit product niet rechtstreeks op een ontsteking, op opgezwollen zones of op huiduitslag.
28. Bij een langdurig gebruik kan extreme hitte geproduceerd worden, waardoor de levensduur van het toestel ingekort wordt. Het is in dat geval aan te raden het toestel 10 minuten te gebruiken en tussen twee sessies te laten afkoelen.

OMSCHRIJVING VAN DE “SKIN MASS”:

Enige informatie over de aanraak-roltechniek...

Overtollig vet geeft de huid een onregelmatig uiterlijk en het silhouet een lelijke vorm, maar toepassing van de aanraak-roltechniek helpt dit te verdwijnen en zelfs de vorming hiervan te voorkomen. Bij deze techniek wordt continu gedrukt en geknepen onder een geleidelijke verplaatsing van onder naar boven (in de richting van de bloedsomloop) op de te behandelen zone, zodat een soort rollen plaatsvindt. Door het drukken en knijpen worden de vetkussentjes gekneed en gebroken en de door deze wrijving veroorzaakte warmte helpt vervolgens het lichaam deze van het te masseren gedeelte los te waken. Deze techniek heeft eveneens invloed op de microcirculatie van het bloed die het draineren van de lymfen activeert.

HOE HOUDT U HET TOESTEL VAST?

De Skin mass wordt gebruikt met een adapter van 220 volt wisselstroom. Plaats de adapter in een stopcontact en sluit het andere uiteinde aan op de opening van de stroomaansluiting, die zich aan de voorzijde van het toestel bevindt. Houd de unit in uw handpalm met behulp van de riem in de richting van de STOP-knop en de kabel.



VERSTELLEN VAN DE RIEM:

De riem kan versteld worden om een comfortabel gebruik mogelijk te maken. Druk op de twee geribde knoppen aan de binnenzijde van de riem en schuif deze buiten het toestel. Til het metalen stangetje aan de binnenzijde van de riem op en selecteer één van de drie positiegleuven. De riem kan aan beide zijden van het toestel versteld worden.

Zet na het afstellen van de riem het haakje terug door dit in het toestel te schuiven tot u een klik hoort.



WERKING:

Om de werking van het product beter te begrijpen, plaatst u dit voor u, zoals op de foto geïllustreerd wordt.

3. wieltje « High » - « hoog » en « Low » - « laag » voor de stroomsterkte.
2. ON / OFF (0) schakelaar, met de functies 1, 2 en 3 van het aanraakrolsysteem.
1. Controlelampjes die het gebruikte programma aangeven.

Stand 0:

Het rode lampje gaat branden wanneer de stekker in het stopcontact zit en het toestel operationeel is.

Stand 1:

Deze eerste stand op uw toestel schakelt de beweging van de zachte rol in, die uw huid op zachte wijze soepel maakt en oplicht. (Het rode en groene lampje 1 gaan branden).

Stand 2:

Deze schakelt het afstellen van de afzuigmodus van de Skin Mass en het bewegen van de zachte rol in. (Het rode lampje en de groene lampjes 1 en 2 gaan branden).



Stand 3:

Dit programma voegt de trilmodus toe voor een grondige, nog aangename massage. (Alle lampjes branden)

Wanneer de programma's 2 en 3 werken, kunt u de intensiteit van de aanzuiging instellen met behulp van het wieltje « high-low ».

N.B.: HET WORDT AANGERADEN UW SESSIE ALTIJD OP DE LAAGSTE STAND EN VERHOOG DE INTENSITEIT VERVOLGENS GELEIDELIJK AAN.

**Stopknop:**

Door op de middelste knop te drukken, kunt u het aanzuigen en de beweging van de rollen onderbreken wanneer u maar wilt.

GEBRUIKSAANWIJZING:**Stap 1**

Zorg dat uw huid schoon en droog is. Breng een crème aan op de te behandelen zones, zone na zone om te voorkomen dat deze in de huid trekt voordat u de Skin Mass gebruikt heeft.

Neem een comfortabele houding aan en plaats de Skin Mass op uw huid op het gewenste deel van uw lichaam.

Zet de Skin Mass aan en begin uw massage in stand 1. De rollen masseren uw huid en bereiden deze voor op de sessie.

Gebruik het apparaat van beneden naar boven in de richting van uw hart.

Stap 2

Zet het toestel aan in de aanzuigmodus. Begin altijd met een zachte aanzuiging!

U kunt nu de aanzuigsterkte langzaam verhogen tot de meest aangename stand voor uw massage.

Gebruik de stopknop voor de aanzuiging wanneer u voelt dat de aanzuiging te sterk is.

Stap 3

Schakel na een gebruik van enkele minuten de trilmodus in voor een nog grondigere en efficiëntere massage.

OPMERKING: BIJ GEBRUIK VAN DE SKIN MASS, ALLEEN DE KLEINE ROL DIE ONDER HET TOESTEL ZICH BEVINDT DRAAIT AUTOMATISCH. AAN DE ANDERE KANT, DRAAIT DE GROTE ROL WANNEER DE SKIN MASS IN BEWEGING IS EN BIJ CONTACT MET DE HUID.

SCHOONMAKEN EN OPRUIMEN:

- Gebruik een droge doek om de achtergelaten crème weg te halen.
- Gebruik altijd een vochtige doek om het toestel schoon te maken, gebruik geen alcohol, aceton of andere bijtende producten.

ADVIEZEN IN VERBAND MET HET OPRUIMEN VAN HET AFVAL

De verpakking bestaat geheel uit materialen die geen gevaar vormen voor het milieu en die bij het sorteercentrum van de dichtstbijzijnde plaats ingeleverd kunnen worden voor recyclage. Het karton kan in de container voor oud papier. Het verpakkingsmateriaal dient u naar het sorteercentrum van uw gemeente te brengen.

Wanneer u het toestel niet meer gebruikt, gooit u dit volgens de wettelijke regelingen weg op een wijze die niet schadelijk is voor het milieu.

DU

BEPERKTE GARANTIE

LANAFORM® garandeert dat dit product geen onderdelen met gebreken en fabricagefouten bevat voor een periode van twee jaar vanaf de aankoopdatum, met uitzondering van de onderstaande gevallen.

De garantie LANAFORM® geldt niet voor schade veroorzaakt door een normale slijtage van dit product. Deze garantie op een product van LANAFORM® dekt bovendien geen schade veroorzaakt door een slecht of oneigenlijk gebruik of een verkeerde toepassing van het toestel, een ongeluk, het bevestigen van niet-toegestane toebehoren, het aanpassen van het product of om het even welke andere omstandigheid, van welke aard ook, waar LANAFORM® geen controle over heeft.

LANAFORM® kan niet aansprakelijk worden gesteld voor gevolgschade, onrechtstreekse schade of specifieke schade van welke aard ook.

Alle garanties die impliciet te maken hebben met de geschiktheid van het product zijn beperkt tot een periode van twee jaar, mits een kopie van het aankoopbewijs overlegd kan worden.

Na ontvangst zal LANAFORM® uw toestel herstellen of vervangen, al naargelang het geval en naar u terugsturen. De garantie wordt enkel uitgeoefend via het LANAFORM® Service Center. Elke onderhoudsactiviteit op dit product die wordt toevertrouwd aan elke andere persoon dan iemand van het LANAFORM® Service Center annuleert deze garantie.

TECHNISCHE DETAILS

Spanning: 220/240 V

Frequentie: 50 HZ

Vermogen: 9 W

Skin Mass

Le agradecemos que haya elegido «Skin Mass» de Lanaform. Este aparato de masaje se convertirá en su aliado indispensable para recuperar o mantener la silueta de sus sueños. «Skin Mass» no solo ayuda a eliminar la piel de naranja sino también a recuperar una piel más lisa y tonificada.

SP

El efecto positivo del masaje de Skin Mass reside en la técnica del «palper-rouler» o masaje endodérmico.

Esta técnica de masaje, utilizada hace varios años en institutos de belleza, garantiza los mejores resultados cuando se aplica durante un periodo de tiempo prolongado. Pero, como todos sabemos, esta práctica puede hacerse larga, molesta y costosa.

Con Skin Mass de Lanaform, usted podrá realizar este masaje cuando lo desee, adaptándolo a su propio horario. Skin Mass ha sido desarrollado especialmente para las zonas donde la grasa se localiza más rápidamente, como muslos, glúteos y abdomen.

Para empezar, recomendamos utilizar Skin Mass con una crema reductora (no incluida) todos los días durante unos 10 minutos. Cuando empiecen a apreciarse los primeros resultados, utilícelo unas tres veces por semana.

PRECAUCIONES DE USO:

LEA TOTALMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR «SKIN MASS», PARTICULARMENTE LAS INDICACIONES ESENCIALES SOBRE SEGURIDAD:

1. Utilice este aparato únicamente como se indica en el modo de empleo de este manual.
2. Este aparato no está previsto para ser utilizado por personas, incluidos los niños, cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales se encuentren reducidas, o que carezcan de experiencia o conocimientos, excepto si están supervisadas o reciben indicaciones previas sobre el uso del aparato por parte de otra persona que se responsabilice de su seguridad. Conviene vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
3. Utilice únicamente el adaptador suministrado con el aparato. El uso de cualquier otro adaptador podría alterar el buen funcionamiento del aparato.
4. No utilice accesorios no recomendados por LANAFORM® o que no se suministren con el aparato.
5. Si no funciona correctamente, si ha caído directamente al suelo o parece dañado, o bien si ha caído dentro del agua, lleve el aparato a su proveedor o al servicio técnico para su examen y reparación.
6. No transporte el aparato sujetándolo del cable de alimentación, ni utilice dicho cable como asa.
7. Si el cable de alimentación está dañado, debe sustituirse por un cable especial o similar, disponible en su proveedor o en el servicio técnico.
8. No utilice este producto antes de irse a dormir. El masaje tiene un efecto estimulante que puede retrasar el sueño.
9. No utilice nunca este aparato en estancias donde se utilicen productos en aerosol (spray) o en habitaciones con administración de oxígeno.
10. No utilizar en zonas sensibles, ni sobre los ojos o alrededor de los mismos.
11. No enrolle el cable alrededor del aparato.
12. Asegúrese de que el producto no haya sufrido daño alguno antes de su uso.

13. «Skin Mass» es un aparato de masaje no profesional. No utilice este aparato como sustitutivo de tratamientos médicos.
14. Mantenga el aparato en movimiento durante su uso.
15. El aparato no es impermeable y no puede utilizarse en la ducha.
16. Utilice «Skin Mass» sobre piel limpia y seca.
17. Nunca ponga el aparato en marcha si este ha caído dentro del agua.
18. Es necesario limpiar regularmente el filtro, ya que podría alterar la aspiración.
19. No ponga en marcha el aparato debajo de una manta o cojín. Podría acumularse un exceso de calor, con peligro de incendio, lesiones o electrocución.
20. Desenchufe siempre el aparato de la red eléctrica inmediatamente después de utilizarlo y antes de proceder a limpiarlo.
21. No introduzca objetos por las aberturas del aparato.
22. Antes de desenchufar el aparato, compruebe que el botón de funcionamiento está en la posición «0».
23. Los aparatos nunca deben dejarse enchufados a la red eléctrica sin supervisión.
24. Si le preocupa su salud, consulte con un médico antes de utilizar este aparato.
25. Si padece usted cualquier tipo de dolor durante la utilización de este aparato, deje de utilizarlo inmediatamente y consulte con su médico.
26. Las personas con marcapasos deben consultar con un médico antes de utilizar el aparato.
27. No utilice este producto directamente sobre zonas hinchadas, inflamadas, o con erupciones cutáneas.
28. La utilización durante tiempos prolongados puede producir un calentamiento excesivo, reduciéndose la vida útil del aparato. Por ello, se aconseja utilizar el aparato durante periodos de 10 minutos, dejándolo enfriar entre cada aplicación.

DESCRIPCIÓN DE SKIN MASS:

La técnica del masaje endodérmico o «palper-rouler»

La grasa superflua da un aspecto irregular a la piel y una forma inestética a la silueta, pero la aplicación del masaje endodérmico ayuda a eliminarla e incluso a prevenir su formación. La técnica consiste en ejercer una acción continua de presiones y pellizcos, acompañada de un movimiento progresivo de abajo arriba (en el sentido de la circulación sanguínea) sobre la zona a tratar, con la finalidad de producir un alisado eficaz. La presión y el pellizco sirven para amasar y romper los depósitos grasos, mientras que el calor emitido por la fricción ayudará además a que la grasa se separe de la zona masajead. Esta técnica también actúa sobre la microcirculación sanguínea, lo que activa el drenaje linfático.

CÓMO SUJETAR EL APARATO

Skin Mass funciona gracias a un adaptador de 220 V CA. Enchufe el adaptador a una toma de corriente y conecte el otro extremo a la entrada hembra de alimentación, situada en la parte delantera del aparato.

Sujete la unidad en la palma de la mano, con ayuda de la correa, en la dirección del botón STOP y del cable de alimentación.



AJUSTE DE LA CORREA:

La correa es ajustable y permite un uso confortable. Pulse los dos botones situados en el interior de la correa y hágalos deslizar para sacarlos del aparato. Levante el vástago metálico situado en el interior de la correa y seleccione una de las tres ranuras de posicionamiento. La correa puede ajustarse por ambos lados del aparato.

Después de regular la correa, vuelva a colocar la sujeción, introduciéndola en el aparato hasta que se oiga un clic.



FUNCIONAMIENTO:

Para comprender mejor el funcionamiento del producto, colóquelo delante de usted como ilustra la fotografía.

3. Regulador «High» (alta) y «Low» (baja), que indica la intensidad.
2. Interruptor ON/OFF (0), que incluye asimismo las posiciones 1, 2 y 3 del sistema de masaje endodérmico.
1. Testigos de indicación del programa utilizado.

Posición 0:

La luz roja se enciende cuando el aparato está conectado a la red y listo para su uso.

Posición 1:

Esta primera posición del aparato activa el movimiento del rodillo suave, que ablanda y levanta la piel con suavidad. (Se enciende la luz roja y la luz verde número 1).

Posición 2:

Activa el funcionamiento del modo de aspiración de Skin Mass, así como el movimiento del rodillo suave. (Se enciende la luz roja y las luces verdes 1 y 2).



Posición 3:

Este programa añade el modo de vibración, para un masaje profundo y todavía más agradable. (Se encienden todas las luces).

Durante el funcionamiento de los programas 2 y 3, usted podrá modular la intensidad de la aspiración con ayuda del regulador «high-low».

NOTA: SE ACONSEJA COMENZAR LA SESIÓN SIEMPRE CON LA INTENSIDAD MÁS BAJA, Y AUMENTARLA DESPUÉS PROGRESIVAMENTE.

**Botón Stop:**

Pulsando el botón central, usted puede interrumpir la aspiración y el movimiento de los rodillos siempre que lo desee.

SP

MODO DE EMPLEO:**Etapas 1**

Asegúrese de que su piel está limpia y seca. Aplique una crema sobre las zonas a tratar, procediendo zona por zona para evitar que la piel absorba la crema antes de utilizar Skin Mass.

Colóquese en una posición confortable y apoye el Skin Mass sobre la piel, en la zona deseada.

Conecte el Skin Mass y comience el masaje con la posición 1. Los rodillos masajearán su piel y la prepararán para la sesión.

Utilice el aparato de abajo arriba, en dirección al corazón.

Etapas 2

Active el funcionamiento del modo de aspiración del aparato. ¡Comience siempre con la aspiración más baja!

A continuación podrá aumentar lentamente la intensidad de aspiración, hasta encontrar la potencia más confortable para su masaje.

El botón de parada de la aspiración (STOP) se deberá utilizar cuando note que la aspiración es demasiado fuerte.

Etapas 3

Tras unos minutos de utilización, active el funcionamiento del modo vibratorio para un masaje aún más profundo y eficaz.

OBSERVACIÓN: CUANDO SE UTILIZA EL SKIN MASS, SÓLO EL RODILLO PEQUEÑO SITUADO BAJO EL DISPOSITIVO GIRA DE FORMA AUTOMÁTICA. POR EL CONTRARIO, EL GRANDE RODILLO GIRA CUANDO EL SKIN MASS ESTÁ EN MOVIMIENTO Y EN CONTACTO CON LA PIEL.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO:

- Utilice un paño seco para limpiar los restos de crema.
- Limpie siempre el aparato con ayuda de un paño húmedo, no utilice alcohol, acetona, productos abrasivos, etc. . .

CONSEJOS SOBRE ELIMINACIÓN DE RESIDUOS

El embalaje está compuesto íntegramente por materiales que no suponen peligro para el medio ambiente, que pueden depositarse en el centro de recogida selectiva de la población más cercana para su uso como materiales secundarios. El cartón puede depositarse en un contenedor de recogida de papel. Los plásticos de embalaje deben depositarse en el centro de recogida selectiva y reciclaje de su municipio.

Cuando el aparato ya no le sirva, elimínelo de manera respetuosa con el medio ambiente y de acuerdo con la normativa.

SP

GARANTÍA LIMITADA

LANAFORM® garantiza que este producto no presenta ningún defecto de material ni de fabricación durante un período de dos años a partir de la fecha de compra, con excepción de los casos que se indican a continuación.

La garantía LANAFORM® no cubre los daños debidos a un desgaste normal por el uso del producto. Además, la garantía sobre este producto LANAFORM® no cubre los daños causados por un uso abusivo o inapropiado, ni en caso de mala utilización, accidente, colocación de un accesorio no autorizado, modificación introducida en el producto o cualquier otra situación, de cualquier naturaleza, ajena al control de LANAFORM®.

LANAFORM® no será considerada responsable de ningún tipo de daño indirecto, consecutivo o especial.

Todas las garantías implícitas de aptitud del producto se limitan a un período de dos años a partir de la fecha de compra inicial, siempre que pueda presentarse copia del justificante de compra.

Una vez recibido el aparato, LANAFORM® procederá a repararlo o sustituirlo, según el caso, y seguidamente se lo devolverá. La garantía solo puede reclamarse a través del Centro de Asistencia Técnica de LANAFORM®. Toda actividad de mantenimiento de este producto no realizada por el Centro de Asistencia Técnica de LANAFORM® anula la presente garantía.

DATOS TÉCNICOS:

Voltaje: 220/240 V

Frecuencia: 50 HZ

Potencia: 9 W

Skin Mass

Vielen Dank, dass Sie sich für das „Skin Mass“ von Lanaform entschieden haben. Dieses Massagegerät wird sich als ein unentbehrlicher Verbündeter erweisen, um Ihre Traum-Silhouette wieder zu erlangen oder beizubehalten. Das „Skin Mass“ trägt nicht nur zur Beseitigung der Orangenhaut bei, sondern auch, um wieder eine glattere und straffere Haut zu erlangen.

Die positive Wirkung der Massage des Skin Mass beruht auf seiner Technik, nämlich der Palpier-Roll-Massage. Diese seit vielen Jahren in Schönheitssalons bekannte Massagetechnik garantiert bessere Ergebnisse, wenn sie über einen langen Zeitraum angewendet wird. Aber wie wir alle wissen, kann diese Praxis schnell lang, mühsam und teuer werden.

Mit dem Skin Mass von Lanaform können Sie diese Massage vornehmen, wann immer Sie wollen und entsprechend ihres Zeitplans. Das Skin Mass wurde speziell für jene Bereiche entwickelt, an denen sich das Fett schnell lokalisiert, wie Oberschenkel, Gesäß und Bauch.

Anfänglich empfehlen wir, das Skin Mass und eine Schlankheits-Creme (nicht enthalten) täglich für ca. 10 Minuten anzuwenden. Wenn die ersten Ergebnisse spürbar werden, verwenden Sie es ca. drei Mal pro Woche.

GE

VORSICHTSMASSNAHMEN BEI DER ANWENDUNG:

LESEN SIE BITTE ALLE ANWEISUNGEN VOR GEBRAUCH DES „SKIN MASS“, INSBESONDERE DIE WENIGEN GRUNDLEGENDEN SICHERHEITSHINWEISE:

1. Verwenden Sie dieses Gerät nur gemäß dem bestimmungsgemäßen Gebrauch, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.
2. Dieses Gerät ist nicht für die Bedienung durch Personen (einschl. Kindern) ausgelegt, die in ihren motorischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten eingeschränkt sind, oder die keine Erfahrung im Umgang mit solchen Geräten besitzen, sofern sie nicht durch eine Aufsichtsperson überwacht werden oder eine sichere Einweisung in die korrekte Bedienung des Geräts erhalten haben. Kinder nicht unbeaufsichtigt lassen und sicherstellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
3. Bitte nur den mit dem Gerät gelieferten Adapter verwenden. Die Verwendung eines anderen Adapters kann das ordnungsgemäße Funktionieren des Gerätes beeinträchtigen.
4. Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht von LANAFORM® empfohlen wurde oder das nicht zum Lieferumfang des Gerätes gehört.
5. Lassen Sie das Gerät vom Anbieter oder dessen Kundendienst prüfen und reparieren, wenn es nicht einwandfrei funktioniert, wenn es auf den Boden gefallen ist, Schäden aufweist oder ins Wasser gefallen ist.
6. Nutzen Sie das Netzkabel nicht, um das Gerät zu heben und zu ziehen.
7. Schadhafte Netzkabel müssen unverzüglich durch ein passendes Spezialkabel bzw. ein gleichwertiges Kabel erneuert werden. Solche Kabel sind direkt beim Hersteller oder bei dessen Kundendienst-Niederlassungen erhältlich.
8. Verwenden Sie das Massagegerät nicht vor dem Zubettgehen. Die Massage hat eine stimulierende Wirkung und kann daher das Einschlafen behindern.

9. Verwenden Sie dieses Gerät niemals in Räumen, in denen Sprays zum Einsatz kommen oder in denen Sauerstoff verabreicht wird.
10. Verwenden Sie es nicht auf oder in der Nähe der Augen bzw. empfindlicher Bereiche.
11. Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.
12. Prüfen Sie das Gerät vor Verwendung auf eventuelle Schäden.
13. Das „Skin Mass“ ist ein Gerät, das nicht für den gewerblichen Gebrauch gedacht ist. Verwenden Sie dieses Gerät nicht anstelle einer medizinischen Behandlung.
14. Halten Sie das Gerät bei seiner Benutzung ständig in Bewegung.
15. Das Gerät ist nicht wasserdicht und kann nicht unter der Dusche verwendet werden.
16. Benutzen Sie das „Skin Mass“ auf einer sauberen und trockenen Haut.
17. Nehmen Sie das Gerät niemals in Betrieb, wenn es ins Wasser gefallen ist.
18. Eine regelmäßige Reinigung des Filters ist notwendig, da er das Ansaugen beeinträchtigen kann.
19. Verwenden Sie das Gerät nicht unter einer Decke oder einem Kissen. Es kann zu einem Hitzestau kommen, durch den Brand-, Stromschlag- und Verletzungsgefahr entstehen kann.
20. Stecken Sie das Gerät immer sofort nach seiner Verwendung aus oder bevor Sie es reinigen.
21. Führen Sie keine Gegenstände in die Öffnungen des Gerätes ein.
22. Stellen Sie sicher, dass Sie vor dem Ausstecken des Gerätes die Kontrolltaste auf „0“ stellen.
23. Ein eingestecktes Gerät sollte nie unbeaufsichtigt gelassen werden.
24. Sollten Sie gesundheitliche Probleme haben, befragen Sie bitte Ihren Arzt, bevor Sie dieses Gerät nutzen.
25. Sollten Sie bei Anwendung dieses Geräts Schmerzen verspüren, stoppen Sie die Anwendung bitte sofort und ziehen Sie Ihren Arzt zu Rate.
26. Personen, die einen Herzschrittmacher tragen, sollten vor der Verwendung des Gerätes einen Arzt befragen.
27. Verwenden Sie das Gerät nicht unmittelbar auf Entzündungen, Schwellungen oder Hautausschlägen.
28. Eine langzeitige Verwendung kann zu einer übermäßigen Wärmeentwicklung führen und zu einer kürzeren Lebensdauer des Geräts. Es wird deshalb empfohlen, das Gerät für eine Zeitdauer von 10 Minuten zu verwenden und es zwischen zwei Anwendungen abkühlen zu lassen.

BESCHREIBUNG DES „SKIN MASS“:

Einige Worte über die Technik der Palpier-Roll-Massage...

Das überflüssige Fett gibt der Haut ein unregelmäßiges Aussehen und der Silhouette eine unschöne Form, aber die Anwendung der Palpier-Roll-Massage trägt zu deren Beseitigung und sogar zur Verhinderung ihrer Bildung bei. Es geht darum, auf den zu behandelnden Bereich eine kontinuierliche Anwendung von Druck und Kneifen mit einer gleichzeitigen allmählichen Verschiebung von unten nach oben (in Richtung der Blutzirkulation) auszuüben, um eine Art Rollen zu verursachen. Durch den Druck und das Kneifen werden die Fettpolster geknetet und aufgebrochen und die durch diese Reibung erzeugte Wärme wird dem Körper nachfolgend helfen, sie von dem zu massierenden Bereich abzulösen. Diese Technik wirkt ebenfalls auf die Mikrozirkulation des Blutes, welche die Lymphdrainage aktiviert.

WIE SOLLTE DAS GERÄT GEHALTEN WERDEN?

Das Skin Mass wird mit einem Netzteil (220 V Wechselstrom) betrieben. Schließen Sie den Netzstecker des Netzteils an eine Steckdose an und stecken Sie das zweite Ende des Kabels in die Buchse an der Vorderseite des Gerätes ein.

Halten Sie das Gerät mithilfe des Gurtes in Richtung der STOP-Taste und des Kabels in Ihrer Handfläche.



EINSTELLUNG DES GURTES:

Der Gurt kann eingestellt werden und ermöglicht eine bequeme Benutzung. Drücken Sie auf die beiden gerippten Tasten, die sich auf der Innenseite des Gurtes befinden, und ziehen Sie sie aus dem Gerät heraus. Heben Sie die Metallstrebe an der Innenseite des Gurtes an und wählen Sie einen der drei Führungsschlitze. Der Gurt kann an beiden Seiten des Gerätes eingestellt werden.

Schieben Sie die Befestigung nach dem Einstellen des Gurtes wieder in das Gerät, bis Sie ein Klicken hören.



FUNKTIONSWEISE:

Um die Funktionsweise des Gerätes besser zu verstehen, legen Sie es, wie auf dem Foto dargestellt, vor sich hin.

1. Drehknopf "High" - "hoch" und "Low" - "niedrig" zur Anzeige der Intensität.
2. EIN/AUS (0)-Schalter, der ebenfalls die Funktionen 1, 2 und 3 des Systems für die Palpier-Roll-Massage umfasst.
3. Anzeige für das verwendete Programm.

Position 0:

Wenn das Gerät angeschlossen und betriebsbereit ist, leuchtet die rote Leuchte auf.

Position 1:

Diese erste Position Ihres Gerätes schaltet die sanfte Rollbewegung ein, die Ihre Haut auf sanfte Art und Weise anhebt und geschmeidig macht. (Die rote Leuchte und die grüne Leuchte 1 leuchten auf).

Position 2:

Sie schaltet die Skin-Mass-Betriebsart für das Ansaugen sowie die sanfte Rollbewegung ein. (Die rote Leuchte sowie die grünen Leuchten 1 und 2 leuchten auf).



Position 3:

Dieses Programm fügt für eine tiefgründige und noch angenehmere Massage die Betriebsart Vibration hinzu. (Alle Leuchten sind eingeschaltet).

Bei Benutzung der Programme 2 und 3 können Sie mithilfe des Drehknopfes „High-Low“ die Intensität des Ansaugens einstellen.

HINWEIS: ES WIRD EMPFOHLEN, DAS GERÄT BEI JEDER ANWENDUNG STETS ZUERST MIT DER NIEDRIGSTEN INTENSITÄT ZU BENUTZEN UND DIESE DANACH SCHRITTWEISE ZU ERHÖHEN.

GE



Stopp-Taste:

Durch Drücken der mittleren Taste können Sie das Ansaugen und die Bewegung der Rollen jederzeit nach Belieben unterbrechen.

GEBRAUCHSANLEITUNG:

Schritt 1

Stellen Sie sicher, dass Ihre Haut sauber und trocken ist. Tragen Sie auf die zu behandelnden Bereiche eine Creme auf (Bereich für Bereich), um zu verhindern, dass letztere in Ihre Haut eindringt, bevor Sie das Skin Mass verwendet haben. Begeben Sie sich in eine bequeme Position und legen Sie das Skin Mass an der gewünschten Körperstelle auf Ihre Haut. Schalten Sie das Skin Mass ein und beginnen Sie Ihre Massage mit der Position 1. Die Rollen werden Ihre Haut massieren und sie für die Anwendung vorbereiten.

Verwenden Sie das Gerät von unten nach oben in Richtung Ihres Herzens.

Schritt 2

Stellen Sie das Gerät auf die Betriebsart für das Ansaugen. Beginnen Sie immer mit einer Einstellung für ein geringes Ansaugen!

Jetzt können Sie die Intensität des Ansaugens langsam steigern, bis Sie die für Ihre Massage angenehmste Intensität gefunden haben.

Wenn Sie das Gefühl haben, dass das eingestellte Ansaugen zu stark ist, sollten Sie die Taste zum Anhalten des Ansaugens verwenden.

Schritt 3

Schalten Sie nach einigen Minuten der Anwendung die Betriebsart Vibration ein, um eine noch tiefgründigere und effizientere Massage zu erhalten.

HINWEIS: BEI VERWENDUNG DES SKIN MASS, DREHT NUR DIE KLEINE ROLLE, DIE UNTER DEM GERÄT SICH BEFINDET, AUTOMATISCH. AUF DER ANDEREN SEITE, DREHT DIE GROSSE ROLLE WENN DAS SKIN MASS IN BEWEGUNG IST UND BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT.

REINIGUNG UND AUFBEWAHRUNG:

- Verwenden Sie ein trockenes Tuch, um die Rückstände der Creme zu reinigen.
- Reinigen Sie das Gerät jedes Mal mit einem feuchten Tuch, verwenden Sie niemals Alkohol, Azeton, Scheuermittel, etc. . .

GE

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG DER UMPACKUNG

Die Umverpackung besteht ausschließlich aus nicht umweltgefährdenden Materialien, die Sie zur Wiederverwertung in der Recyclingstelle der nächstgelegenen Stadt abgeben können. Der Karton kann in einen Altpapier-Container gegeben werden. Die Verpackungsfolien müssen der Recyclingstelle Ihrer Gemeinde zugeführt werden.

Das Gerät selbst muss ebenfalls unter Rücksichtnahme auf die Umwelt und unter Einhaltung der gesetzlichen Entsorgungsvorschriften entsorgt werden.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

LANAFORM® garantiert die Freiheit von Material- und Fabrikationsfehlern des Geräts für eine Dauer von zwei Jahren ab Kaufdatum. Dabei gelten folgende Ausnahmen:

Die Garantie von LANAFORM® deckt keine Schäden ab, die durch eine normale Verwendung dieses Produkts verursacht worden sind. Darüber hinaus erstreckt sich die Garantie auf das LANAFORM®-Gerät nicht auf Schäden, die auf unsachgemäßen oder übermäßigen Gebrauch, Unfälle, die Verwendung nicht vom Hersteller empfohlener Zubehörteile, Umbauten am Gerät oder auf sonstige Umstände gleich welcher Art zurückzuführen sind, die sich dem Wissen und dem Einfluss von LANAFORM® entziehen.

LANAFORM® haftet nicht für Begleit-, Folge- und besondere Schäden.

Alle impliziten Garantien der Produkteignung sind auf eine Dauer von zwei Jahren ab Datum des Erstkaufs beschränkt, sofern eine Kopie des Kaufbelegs vorgelegt werden kann.

Auf Garantie eingeschickte Geräte werden von LANAFORM® nach eigenem Ermessen entweder repariert oder ausgetauscht und an Sie zurückgesendet. Die Garantie gilt nur bei Reparatur im LANAFORM® Kundendienstzentrum. Bei Reparatur durch einen anderen Kundendienstanbieter erlischt die Garantie.

TECHNISCHE DETAILS

Spannung: 220/240 V

Frequenz: 50 Hz

Leistung: 9 W

Skin Mass

Vi ringraziamo per aver scelto « Skin Mass » di Lanaform. Questo apparecchio per massaggi si rivelerà un alleato indispensabile per ritrovare o ottenere la linea che avete sempre sognato. « Skin mass » aiuta non solo ad eliminare la pelle a buccia d'arancia ma anche a ritrovare una pelle liscia e tonica.

Il positivo effetto del massaggio Skin Mass si basa sulla sua tecnica, definita « palper-rouler ».

Questa tecnica di massaggio nota ormai da diversi anni presso i centri estetici, garantisce dei risultati migliori se viene eseguita sul lungo periodo. Ma come tutti sanno, questa pratica può divenire preso lunga, fastidiosa e costosa.

Con Skin Mass di Lanaform potrete effettuare questo massaggio quando vorrete nei vostri momenti liberi. Skin Mass è stato sviluppato per le zone in cui il grasso si localizza rapidamente, come cosce, glutei e pancia.

Al primo utilizzo consigliamo di utilizzare Skin Mass insieme ad una crema snellente (non fornita) ogni giorno per circa 10 minuti. Una volta ottenuti i primi risultati, utilizzarla tre volte a settimana.

IT

PRECAUZIONI PER L'USO:

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE "SKIN MASS", IN PARTICOLARE PER QUANTO RIGUARDA LE AVVERTENZE FONDAMENTALI PER LA SICUREZZA:

1. Non utilizzare l'apparecchio per utilizzi diversi da quelli descritti in questo manuale.
2. Questo apparecchio non è progettato per essere utilizzato da persone (compresi bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o da persone inesperte o prive delle necessarie conoscenze, se non sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza o dopo aver ricevuto istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio. Si consiglia di sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con questo dispositivo.
3. Utilizzare solo l'adattatore fornito con l'apparecchio. L'utilizzo di altri adattatori potrebbe alterare il funzionamento del dispositivo.
4. Non utilizzate accessori che non siano raccomandati da LANAFORM® o forniti insieme a questo apparecchio.
5. In caso di malfunzionamento, caduta o se l'apparecchio è danneggiato o se è caduto in acqua, farlo esaminare e riparare dal fornitore o dal rispettivo un centro di assistenza.
6. Non trasportate l'apparecchio tenendolo per il cavo di alimentazione e non utilizzare il cavo come impugnatura.
7. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, occorre sostituirlo con un cavo speciale o simile disponibile presso il fornitore o il servizio di post-vendita.
8. Non utilizzate questo prodotto prima di andare a dormire. Il massaggio ha un effetto stimolante che può ritardare il sonno.
9. Non utilizzare mai questo apparecchio in una stanza dove si impiegano prodotti aerosol (spray) o in una stanza dove si somministra ossigeno.
10. Non utilizzarlo su o in prossimità degli occhi o di zone sensibili.
11. Non arrotolare il cavo dell'apparecchio.
12. Assicurarsi che il prodotto non abbia subito danni prima di assemblarlo.
13. « Skin Mass » è un dispositivo per massaggi non professionale. Non utilizzare questo apparecchio in sostituzione di

trattamenti medici.

14. Mantenere l'apparecchio in movimento durante l'uso
15. L'apparecchio non è impermeabile e non può essere utilizzato sotto la doccia
16. Utilizzare « Skin Mass » su pelle asciutta e pulita.
17. Non utilizzare mai l'apparecchio se è caduto in acqua.
18. È necessario pulire regolarmente il filtro perché potrebbe alterare l'aspirazione.
19. Non utilizzare questo apparecchio sotto una coperta o un cuscino. Può svilupparsi calore eccessivo che può causare un incendio, shock elettrico o ferimento.
20. Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa di corrente subito dopo l'uso e prima di pulirlo.
21. Non inserire oggetti nelle aperture del dispositivo.
22. Prima di scollegare l'apparecchio, spostare il tasto di comando in posizione « 0 ».
23. Il dispositivo non deve mai essere lasciato incustodito se è collegato alla rete elettrica.
24. In caso di dubbi sulla vostra salute, consultare un medico prima di utilizzare l'apparecchio.
25. Se l'uso di questo apparecchio provoca dolore di qualsiasi tipo, interrompere immediatamente l'utilizzo e consultate il medico.
26. I portatori di stimolatori cardiaci devono consultare un medico prima di utilizzare questo apparecchio.
27. Non utilizzare questo prodotto direttamente sull'infiammazione o su zone gonfie o su eruzioni cutanee.
28. L'utilizzo prolungato può comportare una eccessiva produzione di calore e ridurre la vita del dispositivo. Si consiglia quindi di utilizzare l'apparecchio per intervalli di 10 minuti e lasciarlo raffreddare tra una seduta e l'altra.

IT

DESCRIZIONE DI SKIN MASS :

Alcune parole sulla tecnica palper-rouler...

La presenza di grassi superfluo conferisce alla pelle un aspetto irregolare e nuoce alla linea, ma la pratica del palper-rouler aiuta a far sparire il grasso e anche a prevenire la formazione. Si tratta di esercitare una continua azione di pressione unita a pizzicotti accompagnati da un progressivo spostamento dal basso verso l'alto (nel senso della circolazione sanguigna) sulla zona da trattare, in modo da provocare una sorta di scorrimento. La pressione e l'effetto pizzicottato cristallizzano e frantumano i cuscinetti di cellulite e il calore emesso dalla frizione aiuterà il corpo a scollarla dalla parte interessata. Questa tecnica agisce sulla microcircolazione sanguigna e attiva il drenaggio linfatico.

COME TENERE L'APPARECCHIO ?

Skin mass si utilizza con un adattatore da 220 volts AC. Collegare l'adattatore ad una presa a corrente alternata e l'altra estremità al connettore di ingresso situato sul lato anteriore del dispositivo.

Tenere l'unità nel palmo della mano con la cinghia in direzione del tasto STOP e del cavo.



REGOLAZIONE DEL CINTURINO ::

Il cinturino può essere regolato per un utilizzo più confortevole. Premere sui due tasti scanalati posti all'interno del cinturino e farli scorrere fuori dall'apparecchio. Sollevare il coperchio metallico all'interno del cinturino e selezionare una delle tre opzioni di posizionamento. Il cinturino può essere regolato su entrambi i lati del dispositivo.

Dopo la regolazione del cinturino riposizionare la chiusura lasciandola scorrere nell'apparecchio fino a che non sentite un clic.

IT



FUNZIONAMENTO:

Per comprendere meglio il funzionamento del prodotto, collocarlo di fronte a voi come illustrato nelle foto.

1. Ghiera « High » - « alto » e « Low » - « basso » che indica l'intensità.
2. Interruttore ON / OFF (0) che comprende ugualmente le funzioni 1,2 e 3 del sistema palper-rouler.
3. Spie che indicano il programma utilizzato.

Posizione 0:

La spia rossa si accende quando l'apparecchio è collegato e funzionante.

Posizione 1:

Questa prima posizione del dispositivo permette un movimento dolce del rullo che ammorbidisce e solleva la pelle in modo delicato. (si accendono la spia rossa e la spia verde1).

Posizione 2:

Attiva la regolazione della modalità di aspirazione di Skin Mass e il movimento del rullo morbido. (si accendono la spia rossa e le spie verdi 1 e 2).



Posizione 3:

Questo programma aggiunge la modalità vibrazione per un messaggio profondo e ancora più piacevole. (Si accendono tutte le spie)

Con le modalità di utilizzo 2 e 3 è possibile regolare l'intensità dell'aspirazione con l'indicatore « high-low ».

NOTA : SI CONSIGLIA SEMPRE DI INIZIARE LA SEDUTA A BASSA INTENSITÀ ED AUMENTARE PROGRESSIVAMENTE IN SEGUITO.

**Tasto Stop :**

Premendo il tasto centrare si possono interrompere l'aspirazione e il movimento dei rulli in qualsiasi momento.

UTILIZZO:**Passaggio 1**

Assicurarsi che la propria pelle sia asciutta e pulita. Applicare una crema sulle zone da trattare, zona per zona per evitare che questa penetri nella vostra pelle prima di aver utilizzato Skin Mass.

Scegliere una posizione comoda e appoggiare Skin Mas sulla pelle nella zona desiderata.

Accendere Skin Mass ed iniziare il massaggio in posizione 1. I rulli massaggeranno la pelle per prepararla alla seduta.

Utilizzate l'apparecchio dal basso verso l'alto in direzione del cuore.

Passaggio 2

Attivare la regolazione della modalità di aspirazione. Cominciare sempre con un livello di aspirazione basso!

Ora è possibile regolare lentamente l'intensità di aspirazione fino a trovare la regolazione migliore per il vostro massaggio.

Utilizzare il pulsante di arresto se l'aspirazione ottenuta è troppo forte.

Passaggio 3

Dopo qualche minuto di utilizzo attivare anche la regolazione della vibrazione per un massaggio ancora più profondo ed efficace.

NOTA: QUANDO SI UTILIZZA IL SKIN MASS, SOLO IL RULLO PICCOLO CHE SI TROVA SOTTO IL DISPOSITIVO RUOTA AUTOMATICAMENTE. DALL'ALTRA PARTE, IL RULLO GRANDE RUOTA QUANDO IL SKIN MASS È IN MOVIMENTO ED IN CONTATTO CON LA PELLE.

PULIZIA E RITIRO

- Utilizzare un panno asciutto per pulire i residui di crema.
- Pulire sempre l'apparecchio con un panno umido, non utilizzare alcol, acetone, prodotti abrasivi, ecc...

CONSIGLI PER LA SOLUZIONE DEI PROBLEMI

L'imballaggio è composto interamente di materiale che non comporta pericoli per l'ambiente e che può essere smaltito dal centro di smaltimento comunale per essere utilizzato come materiale riciclato. Il cartone può essere smaltito tramite raccolta differenziata. Le pellicole di imballaggio devono essere portate al centro di riciclaggio e smaltimento del comune.

Se desiderate gettare via l'apparecchio, smaltitelo in maniera rispettosa dell'ambiente e secondo le direttive di legge.

GARANZIA LIMITATA

LANAFORM® garantisce che questo prodotto è esente da vizi materiali e di fabbricazione per un periodo di due anni a partire dalla data di acquisto, fatta eccezione per le seguenti condizioni specifiche.

La garanzia LANAFORM® non copre i danni causati da una normale usura di questo prodotto. Inoltre, la garanzia su questo prodotto LANAFORM® non copre danni causati in seguito ad utilizzo improprio o abusivo o di qualsiasi uso errato, incidenti dovuti al collegamento di accessori non autorizzati, modifiche apportate al prodotto o di qualsiasi altra condizione di qualsiasi natura, che sfugga al controllo di LANAFORM®.

LANAFORM® non è responsabile per qualsiasi danno accessorio, consecutivo o speciale.

Qualsiasi garanzia implicita o esplicita di conformità del prodotto è limitata ad un periodo di due anni a partire dalla data di acquisto iniziale e laddove sia disponibile una copia della prova di acquisto.

Una volta ricevuto l'apparecchio, LANAFORM® si riserva di ripararlo o sostituirlo a seconda del caso e di rispedirlo al cliente. La garanzia vale solo per interventi tramite il Centro Assistenza LANAFORM®. Qualsiasi intervento di manutenzione del prodotto affidate a persone esterne al Centro assistenza LANAFORM® invalidano la presente garanzia.

DETTAGLI TECNICI:

Tensione: 220/240 V

Frequenza : 50 HZ

Potenza : 9 W

Skin Mass

Поздравляем вас с покупкой вибромассажера Skin Mass производства фирмы Lanaform. Этот прибор станет Вашим надёжным союзником и поможет Вам снова обрести или сохранить фигуру, о которой Вы мечтаете. Массажёр Skin Mass поможет вам не только устранить эффект «апельсиновой корки», но и сделать кожу более гладкой и подтянутой.

Благотворный эффект массажа достигается посредством техники пальпирования-накатывания. Эта техника массажа, известная в течение долгих лет в институтах здоровья, гарантирует лучшие результаты при длительном применении. Но как все знают, эта техника может быстро стать утомительной и дорогостоящей.

С помощью массажёра Skin Mass от Lanaform Вы можете осуществлять такой массаж когда пожелаете, в зависимости от Вашего распорядка дня. Массажёр Skin Mass разработан специально для зон, где быстро скапливается жир, таких как бёдра, ягодицы и живот.

Сначала рекомендуется использовать вместе с массажёром Skin Mass мазь для похудения (не поставляется в комплекте с массажёром) каждый день в течение около 10 минут. После появления первых положительных результатов пользуйтесь массажёром около 3 раз в неделю.

RU

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ АППАРАТА SKIN MASS ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТИТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ, В ЧАСТНОСТИ НЕСКОЛЬКО ОСНОВНЫХ ПРАВИЛ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ:

1. Используйте данный прибор исключительно по назначению, согласно рекомендациям настоящего руководства.
2. Данный прибор не предназначен для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями, а также лицами, которые не умеют пользоваться прибором или не ознакомлены с ним, кроме тех случаев, когда прибор используют под присмотром другого лица, которое следит за безопасностью или проводит предварительное ознакомление с его использованием. Следите за тем, чтобы дети не играли с прибором.
3. Пожалуйста, используйте только адаптер, поставляемый вместе с устройством. Использование любого другого адаптера повышает риск нарушения корректной работы устройства.
4. Пользуйтесь только принадлежностями, рекомендованными производителем LANAFORM®, или теми, которые поставлены в комплекте с прибором.
5. Не используйте прибор, если он работает неправильно, поврежден, упал на землю или в воду. В вышеперечисленных случаях следует передать прибор для контроля и ремонта непосредственно к поставщику или в его отдел послегарантийного обслуживания.
6. Не переносите прибор, удерживая его за шнур питания, и не используйте шнур вместо рукоятки.
7. Если кабель питания поврежден, его необходимо заменить на аналогичный, обратившись к поставщику или в отдел гарантийного обслуживания.
8. Не пользуйтесь прибором перед сном. Массаж оказывает стимулирующее воздействие, которое может привести к нарушению сна.

9. Никогда не пользуйтесь этим прибором в помещении, где используются аэрозоли (спреи), или в помещении, где воздух обогащен кислородом.
10. Не применяйте прибор на или в области вокруг глаз, а также в других чувствительных зонах тела.
11. Не наматывайте шнур питания на прибор.
12. Перед использованием прибора убедитесь в отсутствии его повреждений.
13. Skin Mass является непрофессиональным массажёром. Не используйте данный прибор вместо лечебных процедур.
14. Удерживайте массажёр в движении при его использовании.
15. Прибор не является герметичным и его нельзя использовать в душе.
16. При пользовании массажёром Ваша кожа должна быть сухой и чистой.
17. Запрещается пользоваться прибором при его падении в воду.
18. Необходимо периодически проводить чистку фильтра прибора, так как в противном случае функция дренажа может стать менее эффективной.
19. Не пользуйтесь прибором, накрывшись одеялом или подушкой. Чрезмерное нагревание прибора может привести к пожару, поражению электрическим током или травмам.
20. Всегда отключайте прибор от электросети после использования или перед чисткой.
21. Не допускайте попадания предметов в вентиляционные отверстия прибора.
22. Перед отключением прибора от электросети убедитесь, что выключатель находится в положении «0».
23. Никогда не оставляйте электроприбор включенным без присмотра.
24. Если у вас есть проблемы со здоровьем, проконсультируйтесь с врачом, прежде чем пользоваться прибором.
25. Если при использовании прибора у вас возникнут болезненные ощущения, немедленно прекратите использование и проконсультируйтесь с Вашим врачом.
26. Лицам, у которых присутствует сердечный имплантат, необходимо проконсультироваться с врачом, прежде чем пользоваться прибором.
27. Запрещается использовать прибор непосредственно в зоне отека или воспаления, а также на участках с кожной сыпью.
28. Длительные сеансы использования прибора могут привести к его чрезмерному нагреванию и уменьшению срока службы. Следует использовать прибор в течение не более 10 минут за сеанс и дать ему остыть между сеансами.

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА SKIN MASS:

Несколько слов о технике пальпирования-накатывания.

Излишек жиров придаёт неравномерный внешний вид коже и неэстетическую форму фигуре, но техника пальпирования-накатывания помогает убрать жиры и предотвратить их образование. Эта техника заключается в постоянном надавливании и пощипывании с постепенным перемещением снизу вверх (в направлении кровообращения) в пределах обрабатываемой зоны тела, создавая накатывание. Надавливание и пощипывание разминают и раздавливают целлюлитные узлы, а тепло выделяемое при трении помогает отделять их от тела в массируемой зоне. Эта техника также способствует также улучшению микроциркуляции крови, которая активирует лимфодренаж.

КАК ДЕРЖАТЬ ПРИБОР?

Массажёр Skin Mass работает от блока питания 220 в (переменный ток). Включите блок питания в электрическую сеть, а другой разъем вставьте во входное гнездо, расположенное спереди на приборе.

Удерживайте массажёр в ладони с помощью ремня в направлении кнопки «СТОП» («СТОП») и кабеля.



РЕГУЛИРОВКА РЕМНЯ:

Ремень можно регулировать, что позволяет комфортное использование прибора. Нажмите на две ребристые кнопки, расположенные на внутренней стороне ремня и дайте им продвинуться наружу из прибора. Приподнимите металлический стержень, расположенный на внутренней стороне ремня и вставьте его в одну из трёх отверстий для фиксации ремня. Ремень можно регулировать с обеих сторон прибора.

После регулировки ремня вставьте на место защёлку (ввести в прибор до щелчка).

RU



ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ ПРИБОРА:

Чтобы лучше понять, как работает прибор, расположите его перед собой, как указано на иллюстрации.

1. Регулятор интенсивности «High» («Высокая») и «Low» («Низкая»).
2. Переключатель ON (Вкл.) / OFF (Выкл.) (0), также включающий в себя функции 1, 2 и 3 системы пальпирования-накатывания.
3. Индикаторы используемой программы массажа.

Положение 0:

При включении прибора загорается красный светодиод, прибор готов к работе.

Положение 1:

В этом положении переключателя начинает работать мягкий ролик, придающий Вашей коже эластичность. Загораются красный и зелёный светодиоды.

Положение 2:

В этом положении возможна регулировка режима дренажа и движение мягкого ролика. Загораются красный и зелёные светодиоды 1 и 2.



Положение 3:

В этой программе добавлен виброрежим, позволяющий осуществлять более глубокий и приятный массаж. Загораются все светодиоды.

Во время работы программ 2 и 3 Вы можете регулировать интенсивность дренажа с помощью регулирующего колёсика «high-low» («высокая-низкая»).

ПРИМЕЧАНИЕ: РЕКОМЕНДУЕТСЯ ВСЕГДА НАЧИНАТЬ СЕАНС НА САМОЙ НИЗКОЙ ИНТЕНСИВНОСТИ, И ПОСТЕПЕННО УВЕЛИЧИВАТЬ ЕЁ.



Кнопка «Stop» («Стоп»):

Нажатием центральной кнопки Вы в любое время можете выключить дренаж и движение роликов.

RU

СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ:

Этап 1

Убедитесь, что Ваша кожа сухая и чистая. Нанесите мазь на обрабатываемые зоны тела по очереди, так чтобы она не впиталась в кожу до начала использования массажёра Skin Mass.

Примите удобное положение и расположите массажёр на коже в необходимом направлении.

Включите массажёр и начните массаж в положении «1». Ролики начнут массировать Вашу кожу, подготавливая её к сеансу.

Используйте прибор, перемещая его сверху вниз, в направлении сердца.

Этап 2

Включите регулировку режима дренажа прибора. Всегда запускайте прибор с низкой интенсивностью дренажа!

Затем можно отрегулировать требуемую интенсивность дренажа плавным вращением кнопки управления для обеспечения максимального комфорта при массаже.

Воспользуйтесь кнопкой остановки дренажа, если Вы чувствуете, что интенсивность дренажа слишком высокая.

Этап 3

Через несколько минут использования включите регулировку виброрежима для обеспечения ещё более глубокого и эффективного массажа.

ЗАМЕЧАНИЕ: ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ МАССАЖЁРА SKIN MASS ТОЛЬКО МАЛЕНЬКИЙ РОЛИК, РАСПОЛОЖЕННЫЙ ПОД ПРИБОРОМ, ВРАЩАЕТСЯ АВТОМАТИЧЕСКИ. БОЛЬШОЙ РОЛИК ВРАЩАЕТСЯ ТОЛЬКО ПРИ РАБОТЕ МАССАЖЁРА И ЕГО КОНТАКТЕ С КОЖЕЙ.

ЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ ПРИБОРА:

- Вытрите с прибора остатки мази сухой тряпкой.
- Всегда очищайте прибор влажной тканью. Запрещается использовать спирт, ацетон, абразивные материалы, и т.п.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УДАЛЕНИЮ ОТХОДОВ

Упаковка полностью состоит из материалов, безвредных для окружающей среды, и её можно сдавать в местный сортировочный центр для использования в качестве вторичного сырья. Картон можно помещать в бак для сбора бумаги. Упаковочную пленку нужно сдавать в местный сортировочный центр для повторного использования.

Если вы уже не пользуетесь прибором, избавьтесь от него экологически приемлемым способом в соответствии с правовыми нормами.

RU

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

LANAFORM® гарантирует отсутствие каких-либо дефектов материала и сборки прибора в течение двух лет с даты его продажи со следующими исключениями.

Гарантия LANAFORM® не распространяется на повреждения в результате обычного износа данного товара. Гарантия для данного товара марки LANAFORM® не распространяется на случаи, когда товар пришел в негодность в результате любого ненадлежащего или неправильного использования, аварии, крепления любых неоригинальных принадлежностей, переделки товара или в любом другом не указанном здесь случае вне контроля LANAFORM®.

LANAFORM® не несет какой-либо ответственности в связи с любыми побочными, косвенными или специальными повреждениями прибора.

Все подразумеваемые гарантии относительно работоспособности товара ограничены двухлетним сроком с даты изначальной покупки товара при условии предоставления копии документа, подтверждающего покупку.

Получив ваш прибор, компания LANAFORM® в зависимости от обстоятельств отремонтирует его или произведет замену деталей, а затем возвратит его Вам. Гарантийное обслуживание осуществляют только сервисные центры LANAFORM®. Если техническое обслуживание данного товара было выполнено не сервисным центром LANAFORM®, а каким-либо другим лицом, настоящие гарантийные обязательства считаются недействительными.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение: 220/240 в

Частота: 50 Гц

Мощность: 9 Вт

Skin Mass

Zahvaljujemo Vam što ste odabrali masažer "Skin Mass" tvrtke LANAFORM. Ovaj masažni aparat pokazat će se kao neophodni saveznik pri vraćanju i zadržavanju figure iz snova. "Skin mass" pomaže ne samo pri uklanjanju narančine kože nego i vraća koži glatkoću i tonus.

Pozitivni učinak masaže uređaja "skin mass" postiže se zahvaljujući njegovoj tehnici, odnosno hvatanja i valjanja kože. Ova tehnika masaže, poznat u salonima ljepote već godinama, jamči najbolje rezultate ako se primjenjuje duže razdoblje. Međutim, kao što znate, ta praksa može brzo postati vremenski dugačka, dosadna i skupa.

Zahvaljujući Skin Mass tvrtke Lanaform tu masažu možete obavljati kada želite, ovisno o vremenu kojim raspolazete. Skin Mass specijalno je razvijen za područja na kojima se masnoća brzo nakuplja kao što su bedra, stražnjica i trbuh. Na početku preporučujemo uporabu Skin Mass i kreme za oblikovanje tijela (nije isporučena) svaki dan tijekom 10 minuta. Kada će se vidjeti prvi rezultati, koristite ga tri puta tjedno.

CR

TEMPERATURA KORIŠTENJA:

MOLIMO PROČITAJTE SVE UPUTE ZA UPORABU "SKIN MASS-A", A POSEBNO OVE OSNOVNE SIGURNOSNE UPUTE:

1. Ovaj uređaj koristite samo u okviru načina korištenja opisanog u ovom priručniku.
2. Ovaj uređaj nije namijenjen osobama (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili metalnim sposobnostima te osobama bez iskustva ili znanja, osim ako ih koriste uz nadzor osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili su od iste osobe dobile pravilne upute za korištenje uređaja. Malu djecu potrebno je nadzirati kako se ne bi igrala uređajem.
3. Molimo koristiti samo adapter isporučen s uređajem. Uporaba bilo kojeg drugog adaptera može negativno utjecati na dobar rad uređaja.
4. Nemojte koristiti pribor koji ne preporučuje tvrtka LANAFORM® ili koji nije isporučen s uređajem.
5. Ako uređaj ne radi ispravno, ako je pao na pod ili u vodu ili se oštetio, odnesite ga na provjeru i popravak dobavljaču ili u ovlaštenu servis.
6. Ne prenosite uređaj držeći ga za napojni kabel i ne koristite kabel kao dršku.
7. Ako je napojni kabel oštećen, trebate ga zamijeniti specijalnim kablom ili sličnim kablom kojeg možete nabaviti kod svog dobavljača ili postprodajnog servisa.
8. Ne koristite ovaj proizvod prije odlaska na spavanje. Masaža ima stimulirajući učinak i može Vas razbuditi.
9. Ovaj uređaj nemojte nikada koristiti u prostoriji u kojoj se koriste aerosolni proizvodi (sprejevi) ili u prostoriji u kojoj se regulira kisik.
10. Ne koristite ga na ili blizu očiju ili osjetljivih područja.
11. Ne omatajte kabel oko aparata.
12. Prije uporabe uvjerite se da proizvod nije oštećen.
13. "Skin Mass" nije profesionalni aparat za masažu. Ne koristite ovaj masažni aparat umjesto medicinske njege.
14. Tijekom uporabe aparat trebate uvijek pomicati.

15. Uređaj nije vodonepropustan i ne može se koristiti pod tušem.
16. Koristite "Skin Mass" na čistoj i suhoj koži.
17. Ne koristite aparat ako je pao u vodu.
18. Obavezno treba redovito čistiti filter jer u suprotnom slučaju usis ne bi radio ispravno.
19. Uređaj nemojte koristiti ispod prekrivača ili jastuka. Prevelika toplina može uzrokovati požar, električni udar ili ozljede.
20. Uvijek odspojite uređaj iz utičnice odmah nakon njegovog korištenja i prije svakog čišćenja.
21. Ne umećite predmete u otvore uređaja.
22. Prije odspajanja uređaja iz struje, kontrolni gumb okrenite na položaj "0".
23. Uređaj nikada ne ostavljati bez nadzora kada je spojen u struju.
24. Ako ste zabrinuti za zdravlje, molimo da prije uporabe ovog proizvoda potražite savjet liječnika.
25. Ako osjetite bilo kakvu bol tijekom uporabe uređaja, odmah ga prestanite koristiti i potražite savjet liječnika.
26. Osobe sa stimulatorom srca prije uporabe trebaju potražiti savjet liječnika.
27. Ne koristite proizvod izravno na upaljenim ili natečenim područjima ili na područjima s kožnim osipima.
28. Zbog duge uporabe može doći do stvaranja prevelike topline i skraćenja vijeka trajanja uređaja. Zbog toga preporučujemo da uređaj koristite oko 10 minuta i da ga ostavite da se ohladi između dva tretmana.

OPIS SKIN MASS:

Nekoliko riječi o tehnici hvatanja i valjanja kože ...

Višak masnih naslaga daje nepravilan izgled kože, a figura poprima neestetski izgled, međutim masaža hvatanja i valjanja kože pomaže pri uklanjanju masnih naslaga, čak i sprječava njihovo nastajanje. Radi se o kontinuiranim pritiscima i štipanjima uz postepeno pomicanje masažera odozdo prema gore (u smjeru cirkulacije krvi) na području koje želite tretirati, a na način da se postigne neka vrsta valjanja. Pritisci i štipanja oblikuju i razbijaju jastučice celulita, a toplina koju stvara to trenje pomoći će tijelu pri njihovom odvajanju od dijela koji se masira. Ta tehnika također djeluje na mikro cirkulaciju krvi i aktivira izbacivanje viška vode putem limfe.

KAKO DRŽATI APARAT?

Skin mass koristi se pomoću adaptera od 220 volta AC. Spojite adapter u utičnicu, a drugi kraj u ženski ulazni konektor smješten s prednje strane aparata.

Držite aparat u dlanu ruke pomoću remena u smjeru gumba STOP i kabl.



NAMJEŠTANJE REMENA:

Remen se može namjestiti i omogućuje lako rukovanje. Pritisnite dva izbrazdana gumba koji se nalaze s unutarnje strane remena i pomaknite ih suprotno od uređaja. Podignite metalnu šipku smještenu unutar remena i odaberite jedan od tri proreza za položaj. Remen se može namjestiti s obje strane uređaja.

Nakon namještanja remena, vratite kopču pomičući je u uređaj sve dok ne čujete klik.



RAD:

Za bolje razumijevanje rada proizvoda, stavite proizvod ispred vas kako je prikazano na slici.

1. kodač « High » - « jako » i « Low » - « slabo » označava jačinu.
2. Prekidač ON / OFF (0) također obuhvaća funkcije 1,2 i 3 sustava hvatanja i valjanja kože.
3. Indikatori koji pokazuju koji program se koristi.

Položaj 0:

Crveno svjetlo pali se kada je uređaj uključen u struju i spreman za rad.

Položaj 1:

Ovaj prvi položaj na Vašem uređaju uključuje blago pokretanje valjka koji blago omekšava i podiže kožu. (pale se crveno i zeleno svjetlo 1)

CR

Položaj 2:

Ono uključuje namještanje načina usisa Skin Mass uređaja kao i blago pomicanje valjka. (pale se crveno svjetlo i zelena svjetla 1 i 2)



Položaj 3:

Ovaj program dodaje način vibriranja za duboku i još ugodniju masažu. (sva svjetla su upaljena)

Tijekom rada programa 2 i 3 možete namjestiti jačinu usisa pomoću kodača "high-low".

NAPOMENA: PREPORUČUJEMO DA SVOJ TRETMAN UVIJEK ZAPOČNETE S NAJMANJOM JAČINOM I POSTEPENO JE POVEĆAVAJTE.



Gumb za zaustavljanje:

Kada pritisnete srednji gumb, možete prekinuti usis i pomicanje valjaka kada to želite.

UPUTE:

Faza 1

Uvjerite se da je koža čista i suha. Nanesite kremu na područje koje želite masirati, dio po dio kako biste izbjegli da se krema upije u kožu prije nego počnete koristiti masažer "Skin Mass".

Udobno se smjestite i stavite Skin Mass na kožu, na željeno područje tijela.

Upalite Skin Mass i započnite masažu u položaju 1. Valjci će masirati kožu i pripremit će je za tretman.

Uređaj koristiti od najnižeg prema najvišem položaju tijela, u smjeru srca.

Faza 2

Uključite namještanje načina usisa uređaja. Uvijek započnite s najmanjim usisom!

Sada možete lagano namjestiti jačinu sve dok ne pronađete najugodniju postavku za svoju masažu.

Gumb za zaustavljanje usisa trebate upotrijebiti ako osjetite da je postignuti način usisa prejak.

Faza 3

Nakon nekoliko minuta upotrebe, uključite namještanje vibriranja za još dublju i učinkovitiju masažu.

NAPOMENA: KADA KORISTITE SKIN MASS, SAMO SE MALI VALJAK ISPOD APARAT OKREĆE AUTOMATSKI. VELIKI VALJAK OKREĆE SE SAMO KADA SE SKIN MASS POMIČE I U DODIRU JE S KOŽOM.

CR

ČIŠĆENJE I SPREMANJE:

- Za čišćenje ostataka kreme koristite suhu krpu.
- Uređaj uvijek čistite vlažnom krpom, ne koristite alkohol, aceton, abrazivna sredstva, itd...

SAVJETI O UKLANJANJU OTPADA:

Ambalaža se u potpunosti sastoji od materijala koji nisu opasni po okoliš i mogu se predati u sabirni centar u Vašoj općini kako bi se upotrijebili kao sekundarni materijali. Karton se može baciti u kontejner za skupljanje papira. Ambalažnu foliju potrebno je predati sabirnom i reciklažnom centru u Vašoj općini.

Kada više nećete upotrebljavati aparat, zbrinite ga neškodljivo po okoliš i u skladu sa zakonskim odredbama.

OGRANIČENO JAMSTVO

LANAFORM® jamči da ovaj proizvod nema nikakve greške u materijalu ni proizvodne greške za razdoblje od dvije godine od datuma kupnje proizvoda, osim u niže navedenim slučajevima.

Jamstvo tvrtke LANAFORM® ne pokriva štete nastale uslijed normalnog habanja ovog proizvoda. Osim toga, ovo jamstvo na ovaj proizvod tvrtke LANAFORM® ne pokriva štete nastale uslijed pretjeranog ili nepravilnog korištenja, nesreće, nadogradnje nedopuštenih nastavaka, neovlaštene modifikacije proizvoda ili u bilo kojim situacijama neovisnim od volje LANAFORM®.

Tvrtka LANAFORM® ne može se smatrati odgovornom za bilo kakvo posljedično ili posebno oštećivanje nastavaka.

Sva jamstva koja se odnose na sposobnost proizvoda ograničena su na razdoblje od dvije godine od početnog datuma kupnje samo uz predočenje kopije dokaza o kupnji.

Po prijemu, tvrtka LANAFORM® će, ovisno o vašem slučaju, popraviti ili zamijeniti uređaj i vratiti ga. Jamstvo se ostvaruje putem servisnog centra tvrtke LANAFORM®. Bilo kakva radnja održavanja ovog proizvoda povjerena nekoj drugoj osobi osim Servisnom centru tvrtke LANAFORM® poništava ovo jamstvo.

CR

TEHNIČKI DETALJI

Napon: 220/240V

Frekvencija: 50 Hz

Snaga: 9 W

Skin Mass

Zahvaljujemo se vam, da ste izbrali Lanaform®-ov Skin Mass. Ta masažni aparat je nepogrešljiv pripomoček za pridobivanje in ohranjanje zunanje podobe, ki si jo želite. Skin Mass ne pomaga le pri odstranjevanju pomarančne kože, ampak kožo naredi tudi bolj gladko in svežo.

Positiven učinek masaže s Skin Mass namreč izhaja iz tehnike stiskanje-valjčkanje.

Ta masažna tehnika, znana že več let na inštitutih, zagotavlja najboljše rezultate, če se izvaja daljše obdobje. Toda kot vemo, lahko ta praksa hitro postane dolgačasna, enolična in draga.

Z Lanaformovim Skin Mass lahko to masažo izvajate, kadar želite, odvisno od vašega urnika. Skin Mass smo posebej razvili za območja, kjer se hitro nabira maščoba, npr. za stegna, zadnjico in trebuh.

V začetku priporočamo uporabo Skin Mass in shuševalne kreme (ni dobavljena) vsak dan okoli 10 minut. Ko zaznate prve rezultate, ga uporabljajte približno trikrat na teden.

PREVIDNOSTNI UKREPI PRI UPORABI :

PRED UPORABO SKIN MASS PREBERITE CELOTNA NAVODILA, ŠE POSEBEJ TISTA, KI ZADEVAJO OSNOVNO VARNOST:

1. Uporabljajte ta aparat samo v mejah načinov uporabe, opisanih v teh navodilih.
2. Uporaba tega aparata ni predvidena za osebe (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi ali za neizkušene in nepoučene osebe, razen če uporabljajo aparat pod nadzorom ali po predhodnih navodilih osebe, ki odgovarja za njihovo varnost. Pazite na otroke, da se ne bodo igrali z napravo.
3. Uporabljajte samo adapter, ki je dobavljen z aparatom. Uporaba vsakega drugega adapterja je nevarna za pravilno delovanje aparata.
4. Ne uporabljajte dodatne opreme, ki je ne priporoča LANAFORM® ali ki ni bila dobavljena s tem aparatom.
5. Če aparat ne deluje pravilno, če je padel na tla ali se poškodoval ali celo padel v vodo, naj ga pregleda in popravi dobavitelj ali njegov poprodajni servis.
6. Ne prenašajte tega aparata tako, da ga držite za njegov napajalni kabel, oz. ne uporabljajte tega kabla kot ročaj.
7. Če je napajalni kabel poškodovan, ga morate zamenjati s specialnim ali podobnim kablom, ki je na voljo pri dobavitelju ali njegovem poprodajnem servisu.
8. Ne uporabljajte tega izdelka pred spanjem. Masaža ima vzbujevalni učinek, ki lahko odvrne spanec.
9. Nikoli ne uporabljajte tega aparata v prostoru, kjer se uporabljajo proizvodi z aerosoli (razpršilci) ali v prostoru, kjer se daje kisik.
10. Ne uporabljajte ga na ali v bližini oči ali na občutljivih območjih.
11. Ne ovijajte kabla okoli aparata.
12. Pred uporabo preverite, ali proizvod morda ni poškodovan.
13. Skin Mass je neprofesionalen masažni aparat. Ne uporabljajte ga kot nadomestilo za medicinsko nego.
14. Pazite, da se bo aparat med uporabo premikal.
15. Aparat ni vodotesen in ga ne smete uporabljati pod prho.

SN

16. Uporabljajte Skin Mass na čisti in suhi koži.
17. Nikoli ne vklopite aparata, če je padel v vodo.
18. Nujno je redno čiščenje filtra, ker je lahko ovirano sesanje.
19. Ne vklopite aparata pod oledo ali vzglavnikom. Lahko se razvije prevelika vročina in povzroči požar, električni udar ali poškodbe.
20. Takoj po uporabi in pred čiščenjem vedno odklopite aparat iz električne vtičnice.
21. Ne vstavljajte predmetov v odprtine aparata.
22. Pred odklopom aparata z omrežja premaknite gumb za upravljanje v položaj «0».
23. Ko je aparat priključen na omrežje, ga ne smete nikoli pustiti brez nadzora.
24. Če vas skrbi za zdravje, se pred uporabo aparata posvetujte z zdravnikom.
25. Če med uporabo aparata občutite kakršnokoli bolečino, takoj prekinite njegovo uporabo in se posvetujte z vašim zdravnikom.
26. Osebe s srčnim spodbujevalnikom se morajo pred uporabo posvetovati z zdravnikom.
27. Ne uporabljajte tega proizvoda neposredno na vnetih ali otečenih mestih ali mestih z izpuščaji.
28. Dolgotrajna uporaba aparata lahko povzroči pretirano razvijanje toplote in skrajšanje njegove dobe uporabe. Zato priporočamo 10-minutno uporabo aparata in njegovo ohlajanje med dvema masažama.

OPIS SKIN MASS :

SN

Nekaj besed o tehniki stiskanje-valjčkanje...

Odvečna maščoba daje koži neenakomeren videz in neestetsko obliko, a tehnika stiskanje-valjčkanje pripomore k temu, da izgine in sploh ne nastaja. Gre za neprestano prijemanje in stiskanje s hkratnim postopnim premikanjem od spodaj navzgor (v smeri cirkulacije krvi) na območju obdelave, ki deluje kot neke vrste valjčkanje. S prijemanjem in stiskanjem se zgnetejo in zdrobijo maščobne kepice in toplota, ki se sprostí s trenjem, jih potem pomaga telesu odstraniti z masiranega območja. Ta tehnika deluje tudi na lokalno cirkulacijo krvi, ki pospeši odplavljanje z limfo.

KAKO DRŽIMO APARAT ?

Skin Mass se uporablja s svojim adapterjem za izmenično napetost 220 voltov. Priključite adapter v omrežno vtičnico, drugi konec pa v vhodno vtičnico na sprednji strani aparata.

Držite enoto s pomočjo pasu v dlani roke v smeri gumba STOP in kabla.



NASTAVLJANJE PASU :

Pas lahko nastavite, da bo omogočal udobno uporabo. Pritisnite dva narebričena gumba na notranji strani pasu, da bosta zdrsnila stran od aparata. Privzdignite kovinsko palčko na notranji strani pasu in izberite eno izmed treh položajnih zarez. Pas lahko nastavite na obeh straneh aparata.

Po nastavitvi pasu znova namestite zaponko, tako da jo potisnete v aparat do slišnega klika.



DELOVANJE :

Za boljše razumevanje delovanja proizvoda ga postavite predse, kot je prikazano na fotografiji.

3. Kolesce za izbiro jakosti : « High » - « velika » in « Low » - « majhna ».
2. Stikalo ON/OFF (0), ki hkrati obsega funkcije 1, 2 in 3 sistema stiskanje-valjčkanje.
1. Kontrolne lučke, ki označujejo uporabljeni program.

Položaj 0 :

Rdeča lučka se prižge, ko je aparat priključen na omrežje in pripravljen za uporabo.

Položaj 1 :

Ta prvi položaj na aparatu sproži rahlo valjčkanje, ki nežno mehča in dviguje vašo kožo. (Prižgeta se rdeča in zelena lučka 1)

Položaj 2 :

Ta v Skin Mass sproži regulacijo sesalnega načina in pa rahlo valjčkanje. (Prižgejo se rdeča lučka in zeleni lučki 1 in 2)



Položaj 3 :

Ta program doda vibracijski način za globinsko in še bolj prijetno masažo. (Prižgane so vse lučke).

Med delovanjem programov 2 in 3 lahko regulirate jakost sesanja s pomočjo kolesca « high-low ».

OPOMBA : PRIPOROČAMO, DA VAŠO MASAŽO VEDNO ZAČNETE Z NAJMANJŠO JAKOSTJO IN JO KASNEJE POSTOPOMA POVEČUJETE.



Gumb Stop :

S pritiskom osrednjega gumba lahko prekinete sesanje in valjčkanje, kadar želite.

SN

NAČIN UPORABE :

1. korak

Poskrbite, da bo vaša koža čista in suha. Nanesite kremo na mesta masaže, in sicer mesto za mestom, da je koža ne bo vsrkala, preden boste uporabili Skin Mass.

Namestite se v udoben položaj in postavite Skin Mass na kožo na zelenem mestu telesa.

Vklopite Skin Mass in začnite z masažo v položaju 1. Valjčki vam masirajo kožo in jo pripravljajo za obdelavo.

Uporabljajte aparat od spodaj navzgor v smeri srca.

2. korak

Sprožite regulacijo sesalnega načina aparata. Vedno začnite z nastavitvijo na blago sesanje!

Sedaj lahko počasi nastavite sesanje na jakost, ki je najbolj udobna za vašo masažo.

Uporabite gumb za ustavev sesanja, če čutite, da je doseženo sesanje premočno.

3. korak

Po nekaj minutah uporabe sprožite regulacijo vibracijskega načina za še bolj globoko in učinkovito masažo.

OPOMBA : MED UPORABO SKIN MASS SE SAMODEJNO VRTI SAMO MAJHEN VALJČEK, KI SE NAHAJA POD APARATOM. VELIK VALJČEK SE VRTI SAMO, KADAR SE SKIN MASS PREMIKA IN JE V STIKU S KOŽO.

SN

ČIŠČENJE IN SHRANJEVANJE :

- Za čiščenje ostankov kreme uporabite suho krpo.
- Aparat čistite vedno s pomočjo vlažne krpe, ne uporabljajte alkohola, acetona, ostrih čistil, itd.

NASVETI ZA ODSTRANJEVANJE ODPADKOV

Embalaža je v celoti sestavljena iz materialov, ki niso nevarni okolju in ki jih lahko odlagate kot sekundarne materiale v najbližjem komunalnem centru za sortiranje. Karton lahko odložite v zbiralni zabojnik za papir. Ovojne folije je treba odlagati v vašem komunalnem centru za sortiranje in recikliranje.

Ko ne boste več uporabljali aparata, ga odstranite na okolju ustrezen način in v skladu z zakonskimi predpisi.

OMEJENA GARANCIJA

LANAFORM® garantira za obdobje dveh let od datuma nakupa, da ta izdelek nima nobene napake v materialu in izdelavi, razen v spodnjih natančno navedenih primerih.

Garancija LANAFORM® ne krije škode, ki bi nastala ob normalni uporabi tega proizvoda. Poleg tega garancija za ta LANAFORM®-ov izdelek ne pokriva škode, ki je posledica kakršnekoli zlonamerne ali nepravilne ali pa tudi slabe uporabe, nezgode, namestitve neodobrene dodatne opreme, modifikacije izdelka ali kakršnekoli druge situacije, na katero LANAFORM® ne more vplivati.

LANAFORM® ne bo odgovarjal za kakršnokoli vrsto naključne, posledične ali posebne škode.

Vse garancije v zvezi s proizvodom o njegovi ustreznosti so omejene na dobo dveh let od dneva prvega nakupa pod pogojem, da predložite dokazilo o nakupu.

Po sprejemu bo LANAFORM® popravil ali zamenjal vaš aparat, odvisno od primera, in vam ga poslal nazaj. Garancija se izpolni samo preko servisnega centra LANAFORM®. Ta garancija ne velja v primeru kakršnegakoli vzdrževanja tega izdelka, ki bi bilo poverjeno katerikoli drugi osebi razen servisnemu centru LANAFORM®.

TEHNIČNI PODATKI

Električna napetost : 220-240 V

Frekvenca : 50 Hz

Moč : 9 W

SN

شكرا لكم على اختياركم الجهاز « Skin Mass » من Lanaform. جهاز التدليك هذا سوف يُثبت لكم أنه حليفكم الذي لا غنى عنه لاسترجاع شكل الجسم الذي تحملون به والحفاظ عليه. لا يساعدكم الجهاز « Skin mass » فقط على التخلص من مظهر "قشرة البرتقال"، لكنه يعينكم أيضا على استعادة بشرة أملس وأكثر انشادادا.

يمكن الأثر الإيجابي للجهاز Skin Mass في التقنية التي يستخدمها للتدليك، والمتمثلة في الضغط والتدوير.

تقنية التدليك هذه معروفة منذ سنوات عديدة في مراكز التجميل، وهي تحقق نتائج أفضل عندما تتم ممارستها لمدة طويلة من الزمن. لكن، وكما يعلم الجميع، قد تصبح تلك الممارسة طويلة وشاقة ومكلفة.

بواسطة الجهاز Skin Mass من Lanaform، يمكنك القيام بهذا التدليك وقتما شئت وحسب جدولك الزمني. تم تصميم الجهاز Skin Mass خصوصا من أجل معالجة المناطق التي تتركز فيها الدهون بسرعة مثل الفخذين والإليتين والبطن.

في البداية، ننصحكم باستعمال الجهاز Skin Mass مع كريم للتخفيف (غير ممنوح مع الجهاز) كل يوم لمدة 10 دقائق. عندما تشعرون بظهور النتائج الأولى، استعملوه حوالي ثلاث مرات في الأسبوع.

احتياطات الاستعمال:

إقرؤوا من فضلكم كل التعليمات قبل استعمال الجهاز « SKIN MASS »، وخاصة هذه التعليمات الأمنية الأساسية:

1. لا تستعملوا هذا الجهاز إلا في الإطار الذي يحدده هذا الدليل.
2. لم يُصمَّم هذا الجهاز ليُستعمل من طرف أشخاص (بما في ذلك الأطفال) ذوي قدرات بدنية أو حسية أو عقلية محدودة، ولا من طرف أشخاص عديمي التجربة أو المعرفة اللتين تؤهلانهم لذلك، إلا إذا استفادوا من مراقبة شخص مسؤول عن أمنهم أو من تعليمات سابقة تخص استعمال الجهاز يكون قد قدمها لهم. تجب مراقبة الأطفال للتأكد من أنهم لا يلعبون بالجهاز.
3. احرصوا على أن لا تستعملوا سوى المحول الكهربائي المرافق للجهاز. استخدام أي محول آخر قد يؤثر سلبا في عمل الجهاز بشكل جيد.
4. لا تستعملوا ملحقات لم تتصح بها LANAFORM® أو لم تأت رفقة هذا الجهاز.
5. إذا صار الجهاز لا يعمل بشكل جيد، أو إذا سقط على الأرض، أو إذا تلف، أو إذا وقع في الماء، خذوه إلى بائعكم أو إلى خدمته لما بعد البيع لمعاينته وإصلاحه.
6. لا تحملوا هذا الجهاز من حبله الكهربائي ولا تستعملوا ذلك الحبل كمقبض له.
7. إذا تلف حبل الكهرباء، يجب تبديله بحبل خاص أو مماثل متوفر عند البائع أو عند مصلحته لما بعد البيع.
8. لا تستعملوا هذا المنتج قبل الذهاب إلى النوم. للتدليك أثر مُنشط قد يؤخر ساعة النوم.
9. لا تستخدموا أبدا هذا الجهاز في حجرة تُستعمل فيها منتجات في بخاخات أو في غرفة فيها تزويد بالأكسجين.
10. لا تستعملوه على العينين أو بالقرب منهما، ولا على أي مناطق حساسة من الجسم.
11. لا تلفوا الحبل الكهربائي حول الجهاز.
12. تأكدوا من أن الجهاز لم يُصب بأي تلف قبل الشروع في استعماله.
13. الجهاز « Skin Mass » أداة تدليك غير احترافية. لا تستخدموه عوضا عن العناية الطبية.
14. لا تكفوا عن تحريك الجهاز أثناء استعماله.

15. هذا الجهاز غير مانع لتسرب الماء ولا يمكن استعماله تحت مرش الحمام.
16. لا تستعملوا الجهاز « Skin Mass » إلا على بشرة نظيفة وجافة.
17. لا تحاولوا أبداً تشغيل الجهاز إذا وقع في الماء.
18. يجب تنظيف المصفاة بانتظام، فقد تؤثر سلباً في عملية الامتصاص.
19. لا تشغلوا الجهاز تحت بطانية أو وسادة. قد يسبب ذلك ارتفاعاً في الحرارة يُمكن أن يُحدث حرقاً أو صدمة كهربائية أو قد يصيب أحداً ما بجروح.
20. افصلوا الجهاز دائماً عن التيار الكهربائي مباشرة بعد استعماله أو قبل تنظيفه.
21. لا تدخلوا أي شيء في فتحات الجهاز.
22. قبل فصل الجهاز عن التيار، يُرجى تحويل زر التحكم إلى الوضعية «0».
23. يجب أن لا يُترك أي جهاز كهربائي دون مراقبة إذا كان موصولاً بالتيار.
24. إذا كانت حالتكم الصحية محل انشغالكم، استشيروا الطبيب قبل استخدام هذا الجهاز.
25. إذا شعرتُم بأي ألم أثناء استعمال هذا الجهاز، توقفوا فوراً عن استخدامه واستشيروا الطبيب.
26. على الأشخاص الذين يحملون جهازاً لتنظيم ضربات القلب أن يستشيروا الطبيب قبل استعمال هذا الجهاز.
27. لا تستعملوا هذا المنتج بشكل مباشر على مناطق منتفخة أو بها التهابات أو طفح جلدي.
28. استخدام الجهاز لمدة طويلة قد يؤدي إلى إنتاج مفرط للحرارة وبالتالي إلى إنقاص عمره. لذلك، يُنصح باستعماله مدة 10 دقائق ثم تركه ليبرد بين كل حصتي تدليك.

أوصاف الجهاز Skin Mass:

نبذة عن تقنية الضغط والتدوير...

تعطي الدهون الزائدة مظهراً غير منتظم للبشرة وشكلاً غير جميل للجسم، لكن ممارسة تقنية **الضغط والتدوير** تساعد على التخلص منها وحتى الوقاية من ظهورها. تتمثل هذه التقنية في إحداث حركة مستمرة من الضغط والقرص اللذين ترافقهما حركة تدريجية من أسفل المنطقة المراد معالجتها إلى أعلاها (في اتجاه الدورة الدموية)، بحيث تسبب نوعاً من التدوير. الضغط والقرص يعبران الانقباضات الدهنية ويفتتانهما بينما الحرارة الناتجة عن ذلك الاحتكاك تساعد الجسم على فصل تلك الدهون عن المنطقة التي يتم تدليكها. تؤثر هذه التقنية أيضاً في الدورة الدموية الدقيقة التي تنشط التصريف للمفاوي.

AR

كيفية حمل الجهاز

يتم تشغيل الجهاز Skin mass بواسطة محوّل للتيار المتناوب 220 فولط. أوصلوا المحوّل بمقبس كهربائي وأدخلوا طرفه الآخر في المقبس الأثني الموجود في مقدمة الجهاز.

احملوا الوحدة في كفكم بواسطة الحزام وفي اتجاه الزر STOP والحبل الكهربائي.

ضبط الحزام:

الحزام قابل للضبط ويسمح باستعمال الجهاز بطريقة مريحة. اضغطوا على الزرين المضلعين الموجودين في باطن الحزام وزلقوهما خارج الجهاز. ارفعوا القصة المعدنية الموجودة داخل الحزام واختاروا لها واحدة من الفتحات الثلاث. يمكنكم ضبط الحزام على كلا جهتي الجهاز.

بعد ضبط الحزام، أعيّدوا المشبك إلى مكانه بتزليقه في الجهاز إلى أن تسمعوا له طرقة.



كيفية عمل الجهاز:

من أجل فهم أفضل لكيفية عمل الجهاز، ضعوا هذا الأخير أمامكم كما هو موضح في الصورة.

1. العجلة « High » (عالية) و « Low » (منخفضة) الدالة على قوة التدليك.
2. الزر ON / OFF (0) الذي يضم أيضا الوظائف 1 و 2 و 3 لنظام الضغط والتدوير.
3. مؤشرات تدل على برنامج التدليك المُستعمل.



الوضعية 0:

يشعل الضوء الأحمر عندما يكون الجهاز موصولا بالتيار وجاهزا للاستعمال.

الوضعية 1:

تقوم هذه الوضعية الأولى بتشغيل حركة الأسطوانة اللينة التي تمرّن جلدكم وترفعه في رفق. (الضوءان الأحمر والأخضر 1 يشتعلان)

الوضعية 2:

تشغل وظيفة ضبط قوة الامتصاص للجهاز Skin Mass وكذا حركة الأسطوانة اللينة. (الأضواء الأحمر والأخضران 1 و 2 تشتعلان)

AR

الوضعية 3:

يضيف هذا البرنامج النمط الاهتزازي من أجل تدليك أعمق وأكثر إمتاعا. (جميع الأضواء مشتعلة) أثناء تشغيل الجهاز في الوضعيتين 2 و 3، يمكنكم ضبط قوة الامتصاص بواسطة العجلة « high-low ».

ملاحظة: يُنصَح ببدء حصة التدليك دائما بأقل قوة ثم الزيادة فيها بعد ذلك بالتدريج.



زر التوقف STOP

بالضغط على الزر الأوسط، يمكنكم توقيف الامتصاص وحركة الأسطوانات متى أردتم ذلك.



طريقة الاستعمال:

المرحلة 1

تأكدوا من أن بشرتكم نظيفة وجافة. ضعوا كريما على المناطق المراد معالجتها، واحدة واحدة، كي لا يتغلغل الكريم في جلدكم قبل أن تستعملوا الجهاز Skin Mass.

اتخذوا لأنفسكم وضعية مريحة وضعوا الجهاز Skin Mass على بشرتكم في الموضع المرغوب من الجسم. أشعلوا الجهاز Skin Mass وابدؤوا التدليك بالوضعية 1. سوف تقوم الأسطوانة بتدليك جلدكم وتحضيره للحصة. استعملوا الجهاز من الأسفل إلى الأعلى في اتجاه قلبكم.

المرحلة 2

شغلوا وظيفة ضبط قوة الامتصاص. ابدؤوا دائما بامتصاص منخفض القوة. يمكنكم الآن ضبط قوة الامتصاص بنأى إلى أن تحصلوا على المستوى الأكثر إراحة بالنسبة لتدليككم. يجب استخدام زر توقف الامتصاص إذا شعرت بأن الامتصاص الذي حصلتم عليه أقوى من اللازم.

المرحلة 3

بعد بضع دقائق من الاستعمال، شغلوا وظيفة ضبط الاهتزاز من أجل تدليك أعمق وذو فعالية أكبر. **ملاحظة:** عندما تستعملون الجهاز Skin Mass، الأسطوانة الصغيرة الموجودة أسفل الجهاز هي الوحيدة التي تدور تلقائيا. لا تدور الأسطوانة الكبيرة إلا عندما يُحرك الجهاز وهو يلامس البشرة.

AR

تنظيف وتخزين الجهاز:

- استعملوا خرقة جافة لتنظيف بقايا الكريم. نظفوا الجهاز دائما بواسطة خرقة مبللة. لا تستعملوا الكحول أو الأسيتون أو أي مواد كاشطة، الخ...

نصائح تتعلق بالتخلص من النفايات

لتعليب بكامله من مواد لا تشكل خطرا على البيئة ويمكن وضعها في مركز فرز النفايات الموجود في أقرب مدينة ذلك لاستعمالها لاحقا كمواد أولية ثانوية. يمكن وضع الورق المقوى في حاوية لجمع الورق. يجب تسليم الأغلفة كية إلى مركز فرز وإعادة تدوير النفايات التابع لبلديتكم.

نيتّم عن هذا الجهاز وصرتّم لا تستعملونه، تخلصوا منه بطريقة تراعي البيئة وطبقا للتعليمات القانونية.

ضمان محدود

أكم LANAFORM® خلو هذا المنتج من أي عيب في مادته أو صنعه لمدة عامين ابتداءً من تاريخ شرائه،
ع الحالات المذكورة أدناه.
ب LANAFORM® لا يغطي الأضرار الناتجة عن البلى العادي لهذا المنتج. إلى جانب ذلك، ضمان هذا المنتج
ب LANAFORM® لا يغطي التلف المترتب عن أي استعمال مفرط أو غير لائق، أو الذي تسببه الحوادث، أو
ب تركيب أي ملحق غير مسموح به، أو الذي ينتج عن إحداث تغييرات في الجهاز، أو أي تلف آخر يخرج سببه
ة: LANAFORM®، مهما كانت طبيعته.
ب LANAFO لأن تكون مسؤولة عن أي ضرر جانبي أو تابع أو خاص.
مدة جميع الضمانات الضمنية المتعلقة بكفاءة هذا المنتج في سنتين، ابتداءً من تاريخ شرائه وشرط إظهار نسخة
قة الدالة على الشراء.
قبل جهازك، سوف تقوم LANAFORM® بإصلاحه أو تعويضك إياه حسب الحالة، ثم ترسله إليك. لا يتم
لضمان إلا عن طريق مركز خدمات LANAFORM®. أي أعمال تتعلق بصيانة هذا المنتج ويقوم بها طرف
ر مركز خدمات LANAFORM® تلغي هذا الضمان.

التفاصيل الفنية

الجهد الكهربائي: 240/220 فولط

التردد: 50 هرتز

الطاقة: 9 واط

[illegible]

[illegible]

[illegible]

SA LANAFORM NV

**Zoning de Cornémont
rue de la Légende. 55
B-4141 LOUVEIGNE
BELGIUM**

**Tél. +32 (0)4 360 92 91
Fax +32 (0)4 360 97 23**

**info@lanaform.com
www.lanaform.com**